

DETROIT SALES: 313-729-4435
CLEVELAND • LORAIN

Your Hispanic Weekly

CAKES FOR ALL OCCASIONS

With our large variety of cakes and desserts we're sure you'll find something for any occasion.

MEXICANTOWN BAKERY

- Specialty Cakes
- Wedding Cakes
- Tres Leches
- Tiramisu
- Cupcakes
- Birthday Cakes
- Flan

MexicanTown Bakery
 4300 W. Vernor Hwy,
 Detroit - 313 554 0801
 800 N. Perry St.
 Pontiac - 248 451 1111
www.mexicantownbakery.com

Dep. Holanda has won la Liga de las Américas championship soccer title the past 5 years.
 See schedule and scores on page 11.

EL NACIMIENTO

7400 W. Vernor
 Detroit, MI 48209

313 554 1780
 (Full Time Money & Accomodation)

Conjunto Crossroads: Ohioan Jimmy Bejarano Sr. inducted in Texas
 By Kevin Milliken, Special to La Prensa
 See article on Page 7

DENTRO:

- Claire's Day 5
- Toledo Zoo acres for the atmosphere 5
- Arts Commission of Greater Toledo Art Walk Series 6
- Obama approval hits 60 percent 10
- La Liga de Las Americas 11
- Obituaries 11
- Classifieds 13-15

Bankruptcy...No Credit... Bad Credit...Divorce

Ask about our **Guaranteed Credit Approval**

Credit approval - go to www.citywideautocredit.com

HOT BUY!

- 2008 Ford F-150 4WD
- 2003 Jaguar X-type
- 2002 GMC Safari AWD
- 2007 Chrysler 300

NEW PROGRAM \$100 DOWN DRIVES!
 Required Drivers License and proof of \$1800 a month income.

CITY WIDE AUTO CREDIT
Everyone Gets Approved!
419-691-SELL
 (7 3 5 5)

Se Habla Español!
citywideautocredit.com
 2251 Woodville Rd.
 Oregon, OH 43616

\$1,000 MINIMUM TRADE

CDL CLASS A TRAINING
ONLY \$995.00

Get your CDL in only 4 weeks. We are open 7 days a week. You can come mornings/nights/weekends

SOLAMENTE CUATRO SEMANAS
 Te Ayudamos a buscar trabajos

LLAMAR A MADELINE
 313-309-9900 Tel

GREAT AMERICAN TRUCK DRIVING SCHOOL

1401 Rosa Parks, Detroit, MI 48216

Promotion ends 5/31/2011

CNA NURSE CLASSES
ONLY \$795.00

Only 4 weeks to get your CNA. Get your CNA license and get a job.

SOLAMENTE CUATRO SEMANAS
 Te Ayudamos a buscar trabajos

LLAMAR A MADELINE
 313-309-9900 Tel

ARESS ACADEMY - SOUTHFIELD, MI
 20755 Greenfield Road, STE 502
 Southfield, MI 48075

Promotion ends 5/31/2011

EXERCISE SCIENCE

Owens is offering a **NEW PROGRAM** in Exercise Science.

Get started on an exciting career in the fields of Sports Management, Athletic Training, Exercise Physiology, Exercise Science, Kinesiology and Community Physical Education.

APPLY NOW! owens.edu/exscience

LORAIN SALES: 440-320-8221

www.laprensa1.com
LORAIN: TINTA CON SABOR



La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

Check out our Classifieds! ¡Checa los Anuncios Clasificados!

May/mayo 20, 2011 Spanglish Weekly/Semanal 16 Páginas Vol. 49, No. 11

SANTANA CRITICA A GEORGIA Y ARIZONA, P. 7



Conjunto Crossroads: Ohioan Jimmy Bejarano Sr. inducted in Texas By Kevin Milliken. See article on Page 7.

Since 1989

La Prensa

La Revista

Quarterly Magazine
SPRING 2011

Gratis ¡Tinta con Sabor!

Call TODAY to advertise in our Summer Issue!
Rubén Torres
440-320-8221

DENTRO:

- Census shows age gap widening among U.S. regions 2
- Claire's Day 5
- Toledo Zoo acres for the atmosphere plants 850 trees 5
- Arts Commission of Greater Toledo Art Walk Series 6
- Ohioan Jimmy Bejarano Sr. inducted in Texas 7
- Carlos Santana scolds Georgia, AZ for new immigration law 7
- Obama approval hits 60 percent 10
- La Liga de Las Americas 11
- Obituaries 11
- Classifieds 13-15

BUY THIS SPACE

CONTACT RUBEN TORRES TODAY! (440) 320-8221

ABOGADO

Incapacidad/Disability/SSI
Casos de Worker's Compensation
Accidentes de Tránsito- Auto/Moto
Negligencia Médica
• Parálisis Cerebral
• Lesiones causadas en el Nacimiento
• Muerte por Negligencia
• Reemplazo de cadera DePuy



Patrick Merrick

La consulta es GRATIS. Hablamos Español.

(800) 309-7404

www.MiOhioAbogado.com

www.amfam.com

AMERICAN ADVANTAGE

INSURANCE GROUP, LLC

INDEPENDENT INSURANCE AGENCY

Nelida Lopez IUTCA, CFP
AGENCY WANSER

TRAVELERS

213 Miller Road, Suite 4
Avon Lake OH 44012

phone: 440.933.3062
fax: 440.933.3068

AMERICAN FAMILY INSURANCE

JANET GARCIA AGENCY

Se Habla Español

15705 Lorain Ave.
Cleveland, OHIO 44111

Office: 216-941-4400
Fax: 216-941-4641
Mobile: 216-509-8844



JANET GARCIA

E-Mail: jgarcia3@amfam.com

www.amfam.com

Access Anytime:

1-800-MYAMFAM

(800) 692-6326

El Kefón Grand Buffet



The First Spanish Buffet in Town
Established in 1998

El Kefón

1836 Broadway
Lorain, OH 44052
440.246.6396

Open 11 am-7 pm
Cada Día!

Creations by Arooj Ishraf

Specializing in Photography & Graphic Design

Book your wedding package today and receive a **FREE** 2-hour engagement session!

Call: 440-941-5222
Email: Photography@arooja.com
Website: www.arooja.com

Ask about my Bridal Shower voucher & referral discount!

Other services include: child photography, high school portraits, wedding portraits, Graphic Design services: Logos, Invitations, stationery, menus, illustrations, etc.

Obama se mofa de postura republicana sobre inmigración

Por DARLENE SUPERVILLE y ERICA WERNER

EL PASO, Texas, EE.UU., el 10 de mayo del 2011 (AP): El presidente Barack Obama aseguró el martes que su gobierno ha respondido a las preocupaciones de los legisladores republicanos, quienes quieren que se refuerce la seguridad en la frontera con México antes de mostrarse dispuestos a analizar una reforma amplia de inmigración.

Justo en la frontera, Obama se mofó de la postura de los republicanos. Dijo que nunca están satisfechos y que siempre cambian las condiciones sobre lo que se necesita para mejorar la seguridad en la frontera.

“Quizás ellos dirán que necesitamos un foso lleno de agua, o caimanes en ese foso”, dijo.

Obama añadió que las medidas tomadas hasta ahora están dando resultados.

Aprovechó su discurso en El Paso, Texas, para presionar al Congreso a fin de que trabaje con él en un plan para dar a millones de indocumentados una vía que les permita obtener la ciudadanía.

Señaló también que los indocumentados deben acatar la ley, pues sus acciones hasta ahora han constituido una “burla” de todos aquellos que tratan

de inmigrar legalmente.

Tratando de ganar apoyo público para una legislación que los congresistas republicanos no quieren aprobar, Obama dijo: “La pregunta es si aquellos que la rechazaron en el Congreso previamente están ahora listos para regresar a la mesa y terminar el trabajo que nosotros iniciamos”.

Obama además adecuó su argumento a los momentos actuales, apoyando su posición sobre la reforma de inmigración en términos económicos. Argumentó que la clase media se beneficiaría de sacar a los indocumentados de la economía subterránea y al aprovechar las habilidades de los inmigrantes educados en universidades estadounidenses.

Los republicanos rebatieron la argumentación de Obama en el sentido de que la frontera ha sido asegurada de manera efectiva y lo acusaron de jugar con la ideología política con la intención de atraer a cada vez más creciente electorado hispano de cara a los comicios del 2012.

Los republicanos controlan la Cámara de Representantes, y no parece haber en el Capitolio ningún apetito por la reforma integral que quiere Obama, la cual ofrecería un camino a la



President Obama

ciudadanía a los 11 millones de indocumentados que se encuentran en el país.

“El presidente está allá afuera hablando sobre una reforma integral. Ya habíamos transitado ese camino antes”, dijo a reporteros en el Capitolio el legislador Eric Cantor, líder de la mayoría en la cámara baja.

“Creo que en lugar de eso deberíamos hacer cosas que realmente produzcan algún progreso y resultados”, agregó.

Pero en lugar de tratar de hacer acuerdos en el Capitolio—donde incluso algunos republicanos que apoyaban una reforma integral se han vuelto contra ella—, Obama está hablando a la nación, utilizando el megáfono singular de la presidencia para tratar de edificar un sentimiento general de apoyo a la legislación.

“Estoy pidiéndoles que sumen sus voces a esto”, dijo Obama en El Paso. “Necesitamos que Washington sepa que existe un movimiento por la reforma que está ganando fuerza de costa a costa. Así es como logramos que se haga”, subrayó.

Obama mocks Republican position on immigration

By DARLENE SUPERVILLE and ERICA WERNER, Associated Press

EL PASO, May 10, 2011 (AP): President Barack Obama, in an immigration overhaul, stood at the U.S.-Mexico border on Tuesday for the first time since winning the White House and declared it more secure than ever.

Obama mocked Republican lawmakers for blocking immigration and insisting that border security should be dealt with first, saying they won't be happy until they get a moat with alligators along the border.

“They'll never be satisfied,” he said.

Stymied by both chambers of Congress, the president ditched lawmakers in favor of voters who might pressure them, making an appeal to the public on a hot and dusty day far outside Washington. He told a friendly El Paso, Texas, crowd that it's up to them to tell US Congress to pass legislation providing a pathway to citizenship for 11 million undocumented immigrants.

The approach also allowed the president to make clear that it's Republicans—not him—standing in the way of immigration legislation. As his re-election campaign approaches it's a message he wants to broadcast loud and clear to Latino voters who don't like his administration's heavy deportations and feel he never made good on his promise to prioritize immigration legislation during his first year in office.

“I am asking you to add your voices to this,” Obama said in El Paso. “We need Washington to know that there is a movement for reform gathering strength from coast to coast. That's how we'll get this done.”

Countering Republican calls to focus on border security before moving to a comprehensive overhaul, Obama boasted of increasing border patrol agents, nearing completion of a border fence, and screening more cargo, among other steps.

“We have gone above and beyond what was requested by the very Republicans who said they supported broader reform as long as we got serious about enforcement,” Obama said.

“Maybe they'll need a moat,” he said derisively to laughter from the crowd. “Maybe they'll want alligators in the moat.”

“The question is whether those in Congress who previously walked away in the name of enforcement are now ready to come back to the table and finish the work we've started,” he said.

Obama also tailored his

argument to the tough economic times. He said that the middle class would benefit from bringing undocumented immigrants out of an underground economy and drawing on the abilities of immigrants educated in US-American universities. Obama also noted that it's not just Latinos who want an immigration re-make, but also police chiefs, business owners, educators and others.

His speech broke no new policy ground, though, and he declined to offer a bill or call on Congress to send him one by a particular deadline—a bow to political realities in Congress. Republicans who control the House of Representatives are hostile to immigration legislation.

And as if to underscore how faintly his call for immigration reform would resonate in Congress, two key border state Republicans immediately shot back with a statement demanding to know: “President Obama speaks about our broken immigration system; but what about our broken borders?” The statement was from Republican Sens. Jon Kyl and John McCain of Arizona, the latter Obama's 2008 presidential opponent and a one-time supporter of comprehensive overhaul legislation.

Obama's personal pitch was the latest step in a visible campaign to build support and pressure on Republicans to act. He went so far as to encourage people to sign up to help him at the White House website. He said it was up to the US-American people to drive the debate and isolate areas where both parties can

agree.

The president made his pitch in Texas, a state he lost by more than 10 percentage points in 2008 and is unlikely to pick up in 2012. But Hispanic voters are critical to the president's re-election. Latinos accounted for more than 7 percent of voters in the 2008 presidential election, according to the Pew Hispanic Center, and their numbers are greater in certain swing states like Nevada, New Mexico, Colorado and Florida.

The president wasn't able to get immigration legislation through US Congress last year that would have provided a route to legal status for college students and others who were brought to the country as children. The so-called DREAM Act passed the House, then controlled by Democrats, but was blocked by Senate Republicans.

The Senate is now even more heavily Republican, and Republicans control the House. That means immigration reform can't happen unless they cooperate. Nonetheless, Senate Democrats reintroduced the DREAM Act on Wednesday, with their counterparts in the House following suit. Given Republican opposition the bills likely won't get far, but Obama will try to make certain voters know who to blame.

Associated Press writers Ben Feller, Suzanne Gamboa, Jim Kuhnhenn and Alicia Caldwell in Washington contributed to this report.

Census shows age gap widening among US regions

By HOPE YEN, Associated Press

WASHINGTON, DC, May 12, 2011 (AP): Census data show the age gap between regions in the U.S. has grown to its widest level in decades, sharpening divides on hot-button issues such as immigration and changes to Medicare.

Demographers say the

trend is being driven by immigrants and young people moving mostly to the South and West, while older Americans stay put elsewhere.

The western U.S. region—which includes states with sizable Latino populations—had the nation's lowest median, or midpoint, age last year at

roughly 35.1. That's compared with 39 in the Northeast and 37.5 in the Midwest.

The age differences with the Northeast and Midwest are nearly double those in 1990, when the oldest baby boomers were beginning to move out of their prime childbearing years.

African Safari Wildlife Park
Only 20 minutes west of Cedar Point!

Drive-Thru Safari
Feed the animals and enjoy fun shows!

1001 Lightfoot Road
P.O. Box 1000
Cedar Point, OH 44815
800-321-2900

www.africansafarivildlifepark.com

kevincharles
PRODUCTIONS

You're in style with Rick Keel, Hairstylist

kevincharles
who cuts your hair?

419.882.3400
6626 Monroe St.
Sylvania OH
43560

Rick Keel

Lawyers say focus on race infected Arpaio's sweeps in Arizona

By JACQUES BILLEAUD, Associated Press

PHOENIX, AZ, May 3, 2011 (AP)—Records show top deputies in the office of a high-profile sheriff circulated offensive jokes about Mexicans at a time when the department faces a lawsuit alleging officers in Arizona's Maricopa County routinely racially profile immigrants during traffic stops.

One email from someone in Sheriff Joe Arpaio's office that was included in a flurry of lawyers' filings late last week had an attachment with a joke and image that reinforced stereotypes of drinking by Mexicans. Several officers also distributed an email making fun of Mexican accents, while another officer circulated a photo of a mock driver's license for a fictional state called "Mexifornia" with a photo depicting stereotypical Mexican facial features.

Lawyers for the handful of Latinos who filed the lawsuit also zeroed in on Arpaio in the court filings, saying he passed along letters from people calling for racial profiling to some of his top managers, including an official in charge of selecting the location of his immigration patrols.

"Sheriff Arpaio was communicating both his agreement with these messages and his intent to see them realized in MCSO's anti-illegal immigration enforcement activities," wrote Stanley Young, an attorney for those who filed the lawsuit.

The lawsuit centers on the traffic patrols known as "sweeps" where deputies and posse volunteers flood an area of a city—in some cases heavily Latino areas—to seek out traffic violators and arrest other violators. Arpaio's office has launched nearly 20 sweeps since early 2008.

Some deputies and even members of Arpaio's immigrant smuggling squad used the email system to distribute offensive images of Mexicans, Young said, pointing to a letter from a person asking for a roundup in north Phoenix.

"If you have dark skin, then you have dark skin," the letter said. "Unfortunately, that is the look of the Mexican illegals who are here illegally." Young said Arpaio sent the letter to a top manager and instructed him to "Have someone handle this."

Young said considerations of race have infected the sweeps and that Arpaio has in effect endorsed calls for racial profiling.

Most of the letters don't describe criminal activity, and Arpaio sent thank-you notes in some cases to people who wrote the letters, Young said.

Arpaio, responding to request for comment Tuesday, said he was not concerned with the case. "Let's see what the courts say," he said.

Lawyers for the plaintiffs said some of the emails were circulated by officers and supervisors involved in the patrols or stops that involved their clients.

The U.S. Justice Department also has launched a civil rights investigation of Arpaio's office in early 2009 on allegations of discrimination and unconstitutional searches and seizures. The federal agency also is examining the sheriff's jail policies that discriminate against people with limited English skills. The sheriff's office has repeatedly denied allegations of racial profiling.

Timothy Casey, an attorney for the sheriff's office, has asked for the civil lawsuit to be dismissed, arguing that those who filed the case lack standing to show they face a threat of future injury from the sweeps and people pulled over in the sweeps were approached be-

cause deputies had probable cause to believe they had violated a law.

"The undisputed evidence in this case demonstrates that each of the plaintiffs' respective traffic stops was made on either probable cause or reasonable suspicion as required," Casey wrote, noting that there was no evidence that deputies had discriminatory intent in stopping the people who filed the lawsuit.

The lawyers for those who filed the case also asked U.S. District Judge Murray Snow to impose punishments against the sheriff's office for its acknowledged destruction of records that they had sought in the case. The sheriff's lawyers have said some sweeps-related e-mails were deleted as a result of an unintentional mistake by a manager.

Last year, Snow found grounds to sanction the agency for having thrown away and shredded officers' records of traffic stops made during the immigration patrols, but the judge held off on actually imposing the sanction.

Young proposed a court order saying the sheriff's office based its sweeps on anti-Hispanic sentiments and on citizen complaints that describe no criminal activity and express racial animosity. Snow has yet to rule on that request.

Some sweeps-related emails that were thought to have been deleted by the sheriff's office turned out to have been saved by the county when it was discovered that the county had backed up emails by the sheriff's office as part of a routine document-preservation step in an unrelated lawsuit.

County officials have said a federal grand jury investigating Arpaio for alleged abuses of power had subpoenaed some of the emails.

UT's Latino Youth Summit recognizes Latino students

By Claudia Annoni, La Prensa

Youth from different venues in Ohio, gathered at the UT campus on May 10, 2011, at the 9th Annual Latino Youth Summit hosted by the University of Toledo in Despierta Latino.

The night before, Adelante, Inc. hosted the related Noche de los Padres at the Sofia Quintero Art and Cultural Center, Toledo.

The participants attended morning sessions divided according to interest and school grades. For 7th grade, the material covered was "Preparing for High School," led by José Treviño; other topics include: "Finding your career path" for 8th grade and "Gearing up for tomorrow" for 9th grade (guided by José Luna).

"College Readiness I and II" were the subjects for grades 10th and 11th, respectively. "Survival in the real world" was the theme for 12th graders.

The attendants shared lunch while listening to the encouraging words of Sabina Elizondo-Serratos, UT associate director of Multicultural Student Services and one of the main organizers of the event.

The conference continued with the keynote speaker Monica Ramirez, the director of Esperanza: The Immigrant Women's Legal Initiative of the Southern Poverty Law Center, which works to eradicate sexual violence and gender discrimination against farm worker and low-wage immigrant women.

Ramirez, originally of Fremont, Ohio and a descendant of a farmworking family, shared with the audience her story to success and her child-



Nancy Ponce with keynote speaker Monica Ramirez at the 9th Annual Latino Youth Summit.

hood and youth memories. She referred to the times she experienced social in-

justice and gender discrimination. But she remarked that these unfortunate and negative events gave her the strength and motivation to pursue a career which would allow her to advocate and fight for justice. Ramirez is a lawyer, who graduated of Loyola University Chicago and the Ohio State University Moritz College of Law.

She motivated the students to trust themselves, to be strong. She assured them that they can conquer whatever they want for their future and not to stop, because "you are powerful" she said. The audience applauded energetically when she concluded.

The event ended with the presentation of the LYS President's Award which provides \$2,000 annually for 4 years. All winners needed to be present at the Latino Youth Summit at the time of the award presentation and have a 3.0 GPA or better.

The 10 Latino Youth Summit President's Award scholarship recipients this year were:

- Elizabeth Anzaldua - Lake High School
- Felix Castillo - Swanton High School
- Aurora Esquivel - Waite High School
- Selena Gomez - Notre Dame Academy
- Clarisa Granados - Fremont Ross high School
- Ivan Palacios - Toledo Early College High School
- Nancy Ponce - Bowsher High School
- Alejandra Ramirez - Defiance Senior High School
- Alexandra Rojas - Fremont Ross high School
- Vanessa Rojas - Fremont Ross High school
- The Latino Student Union's Latinos del Futuro Scholarship recipient was Elizabeth Anzaldua - Lake High School

On the Internet: <http://www.utoledo.edu/studentaffairs/latinos/lys.html>

Novena Conferencia de Jóvenes Latinos en la Universidad de Toledo

Por Claudia Annoni, La Prensa

Jóvenes de todas partes de Ohio se congregaron en el campus de la Universidad de Toledo, el 10 de Mayo de 2011, para atender la novena Conferencia de Jóvenes Latinos patrocinada por dicha universidad.

Durante la mañana los participantes atendieron diferentes seminarios que fueron agrupados en áreas de interés y acuerdo al grado

atendido. Para 7mo grado la información se basó en la "Preparación para la escuela secundaria" liderado por José Treviño.

Para 8vo grado "Encontrando la trayectoria a tu carrera". Para 9no grado "En dirección al futuro" encabezado por el Sr. José Luna. Para el grado 10mo y 11no "Proyectándose hacia el College I y II", respectivamente; y para el Grado 12 "Sobreviviendo en el mundo real"

Todos los concurrentes se reunieron en el edificio de Student Union, donde compartieron un almuerzo, mientras escuchaban las palabras alentadoras de una de las dirigidas de la conferencia, la Sra. Sabina Elizondo-Serratos, directora asociada del Servicio Multicultural de Estudiantes de UT.

Llegando casi al final de la jornada, los participantes oyeron atentamente a la invitada especial y conferenciante de cierre, la Sra. Mónica Ramirez, directora de Esperanza: Centro legal del Sur para la iniciativa de los derechos de las mujeres inmigrantes, quien trabaja para erradicar la violencia sexual y la discriminación de género en contra de las mujeres trabajadoras agrícolas e inmigrantes y de bajos ingresos.

Ramirez, original de Fremont, Ohio y procedente de familia de trabajadores agrícola, compartió con la audiencia su historia de progreso, sus recuerdos de la infancia y de su juventud. Relató sus experiencias cuando, desafortunadamente, fue testigo de injusticias sociales y de género. Recalcó, que los eventos negativos la ayudaron a darse fuerza y la motivaron a continuar con una carrera en la que pudiera desarrollar un cambio. Ramirez, es abogada, graduada de la Universidad Loyola de Chicago y la Universidad de Ohio State Moritz College of Law.

Ella también motivó a los jóvenes, en reiteradas oportunidades, a confiar en sí mismos, a darse valor, que sí pueden lograr lo que se propongan y que no se den por vencidos. Los estudiantes la agasajaron con un fuerte aplauso al terminar su discurso.

El evento se cerró luego que se otorgaron becas para estudios terciarios a estudiantes que poseían un GPA de 3.0 o más alto y que a su vez estuvieran presentes durante la conferencia y entrega.

AROUND
the **WORLD**

Saturday, May 21
11am - 2pm

Games, crafts, performances and activities that span the planet and celebrate the cultures of the world!

visit latino.org/world

TOLEDO ZOO
latino.org

Senator Stabenow holds Roundtable with Seniors to discuss Medicare

OAK PARK, May 15, 2011: U.S. Senator *Debbie Stabenow* today held a roundtable with local seniors to discuss Medicare at the Oak Park Community Center. As Congress continues to work on the Federal budget, and as the U.S. House recently passed a budget that would effectively end Medicare, Stabenow heard from Michigan seniors and listened to their concerns regarding the future of the health care program. Senator Stabenow has been a long-time proponent of protecting Medicare for Michigan seniors.

Senator Stabenow discussed ideas to generate hundreds of billions of dollars in savings by making Medicare more efficient and holding drug companies accountable, instead of changing seniors' benefits or making them pay more.

For example, Senator Stabenow said that allowing Medicare to use its bulk purchasing power to negotiate lower drug costs could reduce the deficit by roughly \$200 billion by preventing overpayments to drug companies without affecting benefits or costs for seniors. Stabenow said she was working with colleagues on a proposal to do this and may have an announcement on proposed legislation soon.

Senator *Debbie Stabenow* said: "We need to

do everything possible to responsibly reduce our debt, but we should do that by holding government accountable, measuring everything government does and eliminating programs that aren't working. Taking benefits from seniors ought to be the last thing we do—unfortunately that's the first thing the Republican plan would do. I will not support dismantling Medicare and doubling the costs seniors would have to pay for their health care."

Jerry Bixby, Troy resident said: "Like the majority of Americans I oppose privatizing Medicare. The plan passed in the House would slash benefits literally throwing millions of Americans into poverty and destitution for the rest of their shortened lives because they will not get proper medical care in their twilight years. Such a plan would be one giant step backwards!"

Penny Adams, Rochester resident said: "Nearly everyone our age has a pre-existing condition. To send any of us out equipped only with a voucher to negotiate affordable health insurance with private insurers is an appalling proposal to make. Most Medi-



Debbie Stabenow

care participants are on a fixed income and will be unable to deal effectively with a profit-hungry commercial insurance industry."

Joanne Braund, Royal Oak

resident said: "I feel that the House plan will destroy Medicare which is so important to seniors in the United States. The health insurance industry will see this as an opportunity to raise prices to the point that seniors will not be able to get the care they need."

During the roundtable discussion, Michigan seniors spoke out against the House Republican 2012 budget proposal and what it would mean for Medicare. According to the Congressional Budget Office, House Budget Chairman Paul Ryan's (R-WI) budget proposal will double out-of-pocket health care costs for seniors, sending the average senior's out-of-pocket expenses to \$12,000 per year. It will also reinstate the Medicare donut hole—a gap in prescription drug coverage that would cost nearly 100,000 Michigan seniors \$55 million in additional costs next year.

LITTLE LESLIE

124 S. Tecumseh Street
Adrian, MI 49221

- Uniformes y Accesorios de Fútbol/Soccer
- Ropa Duranguense y sombreros, Botas, y Cintos de Hombre • Artículos e Imágenes Religiosas
- Letras y Calcomanías para Autos
- Joyería y Regalos • Pantalones "Solo"
- Accesorios de Quinceañeras, Bodas
- Tenemos sistema de Apartado!
- Vestidos de Bautismo

(517) 266-7200
(517) 605-1117
Se Habla Español



DOS HERMANOS MARKET
Tienda Mexicana
136 E. Beecher St.
Adrian, MI 49221
517-264-5126

Productos mexicanos, carnicería, cervezas, pan todos los días. Los fines de semana: carnis, barbacoa, birria de chivo, tamales y mucho más.

412 W. Michigan Ave.
Ypsilanti, MI 48197
734-487-8875

ACEPTAMOS CARDS. ENVIOS DE DINERO EN EEUU Y AL EXTRANJERO

WE SELL WHOLESALE!



SUPPLIERS OF MEXICAN FOOD PRODUCTS

2742 HILL AVE.
TOLEDO, OHIO
800-233-0142
419-534-2074

- Motors
- Transmissions
- Alternators
- Starters



- Radiators
- Batteries
- Tires
- Glass

SELF SERVICE

Open 7 Days Used Auto & Truck Parts Best Prices

OVER 2000 VEHICLES at EACH LOCATION
BIG TRUCK SECTION AT OUR TELEGRAPH LOCATION

11360 EAST 8 MILE
(313) 245-2944

NEW LOCATION OPENING JUNE 2011 -
14533 TELEGRAPH 48134
(313) 361-6764

5970 W. WARREN 48210
(313) 361-6700

'U-Pull'em & Save
BIG \$\$\$

CLUB Fantasy

8060 W. FORT ST. DETROIT, MI 48209

SABADO 21 DE MAYO

!!POR PRIMERA Y UNICA VEZ JUNTOS 2 GRANDES DE LA MUSICA NORTENA!!

LLEGAN LOS MEROS, MEROS, MEROS DE LA MUSICA NORTENA

LOS HURACANES DEL NORTE

RAMON AYALA Y SUS BRAVOS DEL NORTE

LOS PRIMEROS 300 BOLETOS DE PREVENTA \$30 Y DESPUES \$35

TXT "GANA" AL 545454 PARA PROMOCIONES Y CORTESIAS DE NUESTROS EVENTOS

DJ LATIN TRAC

Facebook FANTASY DETROIT

10th Annual Claire's Day 2011 @ Maumee Branch Library

Claire's Day returns this year celebrating its 10th Anniversary on Saturday, May 21, 2011 at Maumee Branch Library, 501 River Rd, Maumee, OH. Claire's Day is a free family book festival held annually to honor the memory of Claire Lynsey Rubini. Claire, a young girl, loved to read, tell stories, dance and make crafts. You can do all of these things and more during this special day.

The day features children's book authors and illustrators from throughout the region sharing their books and successes with children of all ages. Throughout the festival, storytellers weave their

magical tales, musical and dance groups entertain attendees, and children are given an opportunity to make literary creations at the hands on area.

More than 30 talented children's book authors and illustrators will be present at Claire's Day. For profiles of guest authors/illustrators, click here: <http://www.claresday.org/authorsillustrators>

Claire's Day highlights include: Children's book authors and illustrators from throughout the Midwest (and beyond!), Local Storytellers, Family entertainment, Book related hands-on activities, Books, Books, and more



Books!, and, one of the coolest things that takes place is the C.A.R.E. Awards, given to children nominated as the most improved readers in their schools!

The mission of Claire's Day Inc. is to honor the memory of Claire Lynsey Rubini by inspiring children and families of all ages to be lifelong readers through exposure to a variety of literary opportunities and experiences. Log on to www.claresday.org for more details.

For additional information visit toledolibrary.org or www.claresday.org, or call 419.259.5200.

Toledo Zoo dedicates acres for the atmosphere with 850 trees

May 12, 2011: Over 850 trees were officially dedicated today as part of Acres for the Atmosphere, a program that inspires people to take action to reduce the amount of CO2 in our environment by planting trees. These trees were recently planted in the Sylvania Prairie Park by volunteers from the Toledo Zoo, Olander Park System, and Timberstone Junior High.

Finding new ways to care for animals and conserve the natural world, the Toledo Zoo has partnered with Polar Bears International (PBI) and the Olander Park System to reduce the effects of greenhouse gases on the ozone

and the negative impact on polar bears in the Arctic!

Planting trees can help save polar bear habitat in that, polar bears depend on sea ice to hunt, breed and in some cases to den. Less carbon in the atmosphere means better conditions to retain arctic sea ice and improve polar bear habitat and survival. One of the easiest projects that can be undertaken to combat excessive carbon dioxide in the atmosphere is to plant trees. The more carbon dioxide extracted from the atmosphere, the more likely it is that the sea ice will be stronger and last longer each season.

A small step towards conservation, these 850 trees in Sylvania Prairie Park, once matured, will provide over 40,000 pounds of carbon dioxide absorption, decreasing the rate at which the ozone layer is being destroyed. This will help to keep the Arctic frozen and aid in the preservation of polar bears.

"We're pleased to be able to partner with PBI and the Olander Park System in this initiative," said Dr. Anne Baker, Executive Director of the Toledo Zoo. "This is an excellent example of how our efforts locally can



have a global impact, helping to sustain the Arctic environment and improving the odds for polar bears."

Robert Buchanan, President and CEO of Polar Bears International said: "As one of the world's leading zoos, the Toledo Zoo serves as a PBI Arctic Ambassador Center, helping visitors connect with polar bears inspiring them to conserve the natural world and encouraging them to take action to save polar bears by participating in programs such as Acres for the Atmosphere."

"The Park System was thrilled to offer a site to kick off the Acres for the Atmosphere program," said Erika Buri, Conservation Manager, Olander Park System. "The trees donated by the Zoo will reduce carbon input to the atmosphere as well as provide habitat for wildlife and increase species diversity at Sylvania Prairie Park. Visitors are sure to enjoy this woodland for generations to come!"

UT to host summer camp for gifted, talented students

The gifted, talented and creative elementary students will have the opportunity to challenge their knowledge and abilities at a summer camp designed for them at The University of Toledo.

The camp, which will be held the week of June 27, 2011 is open to students in third through sixth grade who have a high ability as determined by their school, have been identified as gifted, talented or creative by their school district or

can provide a letter of recommendation by a teacher or program coordinator of the school's gifted program.

Camp programs include:

- *Global Warming and Clean Energy ... Fact or Fiction* – Explore global warming and clean energy by conversing with authorities on both sides of the debate.

- *The Writer's Life* – Learn how writers get their inspiration and guide their work.
- *Toledo's Global Connections* – Expand your global knowledge with individuals from around the world and interact through their language, food, customs and international experiences

- *CSI Toledo* – Solve a "whodunit" on campus as the mystery unfolds during the week.
- *The Great Outdoors - Campus edition* – Gain outdoor survival skills and expand knowledge of botany, stream life and more.
- *What Makes a University "Tick"?* – Delve into the

"mini city" of a University with a behind-the-scenes look at campus.

A discounted early registration of \$100 per attendee is available if registered by May 23. The cost increases to \$125 for those postmarked by June 15. There are multiple child discounts.

To download the application and for more information, visit <http://homepages.utoledo.edu/rschult/GT%20@%20UT/GT@UT.html>

ACGT announces the 2011 Art Walk Series May kick-off event

The Arts Commission of Greater Toledo (ACGT) has announced that its *Art Walk* series will continue again in 2011, kicking off on Thursday, May 19, 2011. Art Walk is held each summer, on the third Thursday of each month, May through September. This is the Art Walk's fourth season.

The 2011 Art Walk dates are May 19, June 16, July 21, August 18, and September 15, 2011. Hours are 6 - 9 p.m.

The program is presented as part of the Arts Commission of Greater Toledo's Live Work Create Toledo initiative, embracing economic development and revitalization through the arts. Under this umbrella, Art Walk is the sister program of *Arromatic 419!* and *The Gallery Loop*.

The Art Walk has grown exponentially in its previous three short years, growing from featuring less than 10 venues in its first year and a slim attendance, to finishing the 2010 season with a peak attendance of over 700, and featuring an average of 20 venues each month.

The Art Walk offers Toledoans an opportunity to come out and explore their Downtown, visiting great locally-owned galleries, businesses, artist studios and other venues while perusing and purchasing unique, locally-crafted one-of-a-kind art work and gifts - all while enjoying the fresh summer air and getting a little exercise, be it walking, biking, or otherwise.

ACGT will continue the 2010 implementation of sponsoring local performers with "busking" (a.k.a. street performing) licenses from the City of Toledo, allowing them to perform legally on city sidewalks during the event while collecting tips.

May's sponsored street performers will be musicians *Meaghan Roberts* and *Lucian Townes* (both solo acoustic guitar players) and performance artist *Katie Komuniecki*.

Also up-coming this season will be the installation of nearly 20 more "Art Benches" installed in the Arts Zone/Warehouse District. Ten of these colorful benches were installed during the 2010 season to help spruce up the streets of the neighborhood and increase its identity and visibility as an arts district.

The benches were painted

by youth apprentices in the award-winning Young Artists at Work program, which employs diverse and at-risk teens for six weeks in the summer, exposing them to an intensive multi-media arts training and long-lasting job training skills.

Also continuing this year will be the use of ACGT's steal Live Work Create Toledo flags, which Art Walk-goers can use to identify participating venues during the event, and creative-based businesses throughout the season.

August Art Walk Venues: Maps and venue/artist details are available for download from www.acgt.org. Maps will also be available at participating venues the day of the event.

ST. CLAIR VILLAGE/ WAREHOUSE DISTRICT
1. Shared Lives Studios
 20 N. St. Clair St.

Shared Lives Studios, a division of Lott Industries that provides a creative outlet for its employees with developmental disabilities, features its spring show, "What's Blooming," featuring two and three dimensional work.

2. 20 North Gallery
 18 N. St. Clair St.
 419.241.2400

20 North Gallery presents the latest incarnation of their Emerging Artist Exhibition, ARTOLEDO 2011, the commercial gallery debut of three rising regional artists: Molly Corfman, Daniel Steck, Jr. and Guy Sutherland. The show features a dynamic combination of mixed media, pop art, sculpture and digital photography. The exhibit will continue through June 3, 2011.

ARTOLEDO 2011 gives 20 North Gallery the opportunity to promote the professional development of promising new talent in the Toledo art landscape. All three of the artists selected for the show have been establishing their artistic identities in the community, but have not yet been featured in a major commercial gallery setting.

3. Sur Saint Clair
 1 S. St. Clair St.
 419.241.7100

Sur Saint Clair Gallery will be featuring *Jelise A. Roberts*. She comes from a family full of musicians. At an early age she realized she had another passion besides music and that

is ART! Jelise decided to pursue her passion and received a scholarship and earned her degree at Columbus College of Art and Design. She has started a movement called "My Music is Major". This movement was put together to help raise awareness about the importance of music and music education. Today the arts are in danger of being stripped from our schools which would leave our children without a way to express themselves creatively. Jelise is preparing to showcase her love of art and music.

Mindy Czech is a musician from Toledo, Ohio who has been creating jewelry on a loom. Her unique bracelets come in many different designs, colors and sizes.

4. Jack Wilson Gallery
 19 S. St. Clair St.

Gallery entrance is up the stairs in the rear of the building. The gallery above metal-worker Jack Wilson's first-floor workspace displays his unique, and often droll metal art, along with pottery by Red Stanley.

5. The Office of Paul R. Sullivan
 23 S. St. Clair St.

The Office of Paul R. Sullivan features functional and decorative pottery by Shine Ceramics and unique steel sculptures by H & H Metalsmiths.

6. Homeslice Pizza
 28 N. St. Clair St.
 419.724.7437

Homeslice features work by Quest for Fire Studios Artists Jerry Gray and Kerry Krow, as well as pieces by Jason Vahle, Yusuf Lateef, Nathan Mastermak and Helen Grubb.

7. Downtown Latte
 44 S. St. Clair St.
 419.243.6032

The current exhibition, *Easel & Tripod: Interacting Paintings and Photographs* by Jim Seaman & Don Cellini explores the relationship of two different types of media interacting with one another.

8. Swank Gifts
 48 S. St. Clair St.
 419.241.9340

Swank Gifts boutique shop specializes in unique, affordable gifts. View a large selection of one-of-a-kind jewelry, and an array of products from talented local artists.

9. Bozarts Fine Art & Music Gallery
 151 S. St. Clair St.
 419.464.5785

Exhibition will feature Note Books & Sketches. ALL ARTISTS ARE WELCOME TO BRING WORK for "pin up" display or passing around. Bring it with you OR make it there and be part of the show (some tables and materials will be supplied). Free gifts for all currently and previously licensed buskers (license required). Live Painting, Live Music & Performances, and a movie following the Art Walk (visit Bozarts.com on Facebook for details).

10. Secor Studios
 425 Jefferson Ave.
 419.514.7496

The Secor Artists host Open Studio Night. Visitors are encouraged to roam the studios of more than 15 artists located on the 4th, 5th, 6th, and 7th floors.

UPTOWN/OLD WEST END

11. Space 237
 237 N. Michigan
 419.255.5117

www.space237.com
 "Flamingos, Dust Bunnies & Decay", Space 237's current art exhibit features 14 national & regional artists exploring contemporary social problems & ominous natural disasters. The range of media and technical styles are unique and runs the gamut from charmingly sweet to seriously dark. The art is in the 1st & 4th floor galleries. Show runs through June 24th.

12. Zyndorf Glass & Arts
 320 N. Michigan St., 2nd Floor (across from library)

Presents unique and creative expressions in glass, chic and unique women's clothing



ARTS COMMISSION OF GREATER TOLEDO

as well as many other art forms from an array of talented artists. Wearable, functional and decorative art at affordable prices.

13. Toledo City Paper Offices
 1120 Adams St.
 419.244.9859

www.toledocitypaper.com
 The City Paper is opening the doors of its fun and funky offices. Stop by to view unique, vibrant paintings from Mr. Atomic and stick around to check out a few acoustic acts. Drinks and light refreshments will be provided.

14. Glass City Café
 1107 Jackson
 419.241.4519

www.glasscitycafe.com
 The Café stays open late with live music, great, home-made food and its amazing collection of historic Toledo memorabilia on display, along with the best collection of locally-based merchandise, including Toledo-themed T-shirts and hoodies.

15. Truth Gallery
 1811 Adams St.
www.thetruthtoledo.com

The Truth Gallery features a fine collection of African art works in its latest exhibition, "Art of Ghana." The exhibit features striking wood carvings, traditional masks, wall profiles, shadow statues, and more. This evening also features a live jazz band.

16. Collingwood Arts Center

2413 Collingwood Blvd.
 419.244.ARTS
www.cactoledo.org

John Walz Photography: If a picture is worth a thousand words, then the Collingwood Arts Center's latest exhibition is sure to have local shutterbugs lined up around the block. The solo exhibition by renowned photographer John Walz is currently on display now through the end of May. There will be a free public reception on Friday, May 13, from 7-10pm.

CAC Resident Artists Exhibition: If you've ever been to a local art event in the city of Toledo, then chances are you've seen work by a Collingwood Arts Center resident, either past, present, or future. The Center's latest exhibition is a celebration of some of the best work its current residents have to offer.

The CAC Resident Artists Exhibition is set to open on May 6, at 7pm and will be showcased throughout the building's many gallery spaces. The reception is free and open to the public and will feature both visual artwork and live performances until 10pm. Light refreshments will be available. The show will remain on display throughout the month.

GROGAN'S TOWNE
 CHRYSLER JEEP DODGE RAM

Visit Ernesto or Miguel Perez at Grogan's for your automotive needs!

GROGAN'S TOWNE
 CHRYSLER • JEEP DODGE • RAM

We are here to serve you on the purchase of your new vehicle. We offer a great selection of new Chrysler, Dodges, & Jeeps AND WE SPEAK SPANISH! Just come in to Grogan's Towne and ask for Ernesto Perez or Miguel Perez!

Estos son algunos para ayudarte en la compra de tu próxima automóvil. Ofrecemos una gran selección de Chrysler, Dodge, y Jeep nuevos ¡Y HABLAMOS ESPAÑOL! Simplemente ven a Grogan's Towne y pregúntale por Ernesto Perez o Miguel Perez!

facebook.com/GrogansTowne

6100 N. TELEGRAPH RD. • 419-476-0761
www.groganstowne.com

rave
 motion pictures

¡Disfruta el estreno!

ADMIT ONE

www.ravemotionpictures.com

Conjunto Crossroads: Ohioan Jimmy Bejarano Sr. inducted in Texas

By Kevin Milliken, Special to La Prensa

May 16, 2011: If ever there is a good time for a musician to retire, it's while he is still on top.

Fresh from being named to the *Tejano Conjunto Hall of Fame* last Thursday, Santiago "Jimmy" Limón Bejarano, Sr. and his wife also have of Fremont, Ohio is hanging up his accordion after more than five decades at the helm of a number of bands, including the latest incarnation of *Los Cuatro Vientos* (The Four Winds), one of conjunto music's groundbreaking and trendsetting bands.

"It feels real good," said Bejarano, while returning to Ohio from the festivities in San Antonio. "It really felt good sharing that with my two sons."

"I was speechless. I had tears in my eyes," echoed Jimmy Jr. of his father's induction. Bejarano becomes just the second musician outside of Texas to join the hall of fame. There are 65 inductees overall.

Los Cuatro Vientos gave one of its final performances last week during the Hall of Fame Induction Gala at the *Guadalupe Cultural Arts Center* in San Antonio, Texas. Bejarano was inducted into the hall of fame at the same ceremony, which preceded the 30th annual Tejano Conjunto Festival held this past weekend.

San Antonio radio station KEDA also celebrated its 45th anniversary in March, and invited Bejarano and his band to come perform there. It turns out that was the last public concert Los Cuatro Vientos played. There are just two more performances on the band's schedule: a private wedding reception next month, and an annual Tejano music festival at Centennial Terrace in Sylvania during Labor Day weekend. That performance will be broadcast live on the Internet.

Conjunto is the more traditional music genre of the two, which usually features musical acts consisting of an accordion, bajo sexto (12-string guitar), bass guitar, and drums. Tejano music can involve a wider range of instruments beyond those four, including keyboards, electric guitars, and electronic drums, as well as saxophones and trumpets.

Bejarano's retirement greatly affects his family's future, too—because sons Jimmy, Jr. (bajo sexto) and Rubén (drums) also play in the band. In fact, Jimmy, Jr. has played the 12-string guitar alongside his father for more than 35 years. Rubén just marked 25 years with the band.

"We know what to do, we don't get mad at each other," the older Bejarano said of playing music all those years with his two sons. Jimmy Sr. and his wife also have a 46-year old daughter Sonia. "We just do our thing. We never get into any fights. It's real nice."

"I've worked with some other pioneer musicians and I've had opportunities to leave," said Jimmy Jr., who chose to keep the family band intact all of these years. "I made a promise that as long as my dad wanted to work with me, I would work with him."

But Los Cuatro Vientos only began recording its music in 1994, piling up eleven CD's since then. Jimmy Jr. explained the group's first recordings came out on cassette, as they tried to put out one every year. Their aim was to make their recordings sound just like the group does live in concert.

"We just get together and jam," said Jimmy Sr. "I loved to play. We just play stuff we like. Our boys don't drink, are not into drugs. They love music. So that's what we do. We play music."

The 71-year old accordion player now plans to travel extensively with his wife. They even have a recreational vehicle dubbed "The Four Winds" after the band. The RV will become his "house on wheels."

"We sure like to travel," said Jimmy Sr. with a chuckle. "Just stop and go, not so far—because you know how gas is. It's nine miles per gallon and that's not very much."

The elder Bejarano also plans to teach his grandson Alejandro, age 4, to play the accordion.

"He loves to play, that boy," said Jimmy Sr. with a big laugh. "I bought him a little guitar. Toes tapping, moving all over the place. He loves to play."

Jimmy Jr. also explained that his father has had back problems for several years and needed to slow down. He and Rubén would load and unload the instruments so he could rest, but the younger Bejarano stated his father struggled to stand on stage for a couple of hours at a time and it began to take a physi-



"Jimmy" Limón Bejarano, Sr.

cal toll. "It wasn't an easy decision," Jimmy Jr. said of his dad's retirement from music. "He's an amazing accordion player, even today. He still has quite a range."

Jimmy, Jr., 49, stated he planned to retire early from UPS in Toledo, moved to Texas, and seek to join another conjunto musical group or form his own. Most of that genre of Latino-influenced music still is based in the San Antonio region. The bold move makes his father proud.

"It's pretty important to me and the boys to keep it alive," said the elder Bejarano. "There's not very many bands over here. It's important to keep it up."

Rubén, 44, plans to stay in Fremont.

Bejarano was born on July 25, 1939 in Brownsville, Texas. When Jimmy Sr. was ten years old, his father Joaquin bought him his first accordion from a pawn shop in Lima, Ohio for \$25. Little Jimmy quickly taught himself his first polka.

According to his hall of fame biography, Bejarano joined *El Conjunto de Eddie Cruz*, playing guitar in 1953 and formed *El Conjunto de Jimmy Bejarano* a year later. In 1976, the original version of *Los Cuatro Vientos* was formed; a father-son/father-son team, with Jimmy Sr. on accordion, Jimmy Jr. on bass guitar, *Roque Cuevas* on bajo sexto, and *Leonel Cuevas* on drums. In 1986, Jimmy Jr. switched to bajo sexto and Rubén first joined the band on bass. Since then, Rubén has since switched to drums. The current lineup of *Los Cuatro Vientos*, formed in 2000, added *Ángel Torres* on bass guitar.

In 2004, Jimmy Sr. received a certificate of recognition from the Lucas County Board of Commissioners, presented by Congresswoman Marcy Kaptur for 50 years of contributing music and culture to the Latino community.

"Music is a big part of our family heritage and tradition,"

Jimmy Jr. explained. "It was such a big part of being a migrant worker, even when we first came to Ohio."

Jimmy Jr. explained that his father and grandfather first started playing conjunto music while the family worked the fields as migrant farm workers. The family traveled as far as Nebraska and Montana before settling in the Fremont area near a Heinz factory, where tomato and pickle fields were plentiful.

Evenings were frequently spent in Jimmy Sr.'s youth playing music as families gathered to cook dinner together. Conjunto bands would travel the migrant camp circuit on weekends, playing at dances across the region.

"After a long day of work, that's how they would relax," said Jimmy Jr. "It would relieve a lot of stress."

Jimmy Sr. and his father continued to play conjunto music even after finally obtaining jobs at a nearby steel mill in 1959.

"It was more like a hobby for him at that point, because of his factory work," said Jimmy Jr.

Five other conjunto music legends joined Bejarano as hall of fame inductees, including: *Román Martínez* from The Hometown Boys, *George y Magie Orosco* del Ducto Carta Blanca, *Santiago Jiménez Jr.* (Flaco's brother), *Richard "Güero Polkas"*, *Dávila* from KEDA Radio, and *Bene Layton* from Los Layton, who passed away this year.

The festival itself featured 25 concerts from some big names, including hall of famers *Mingo Saldívar*, *Eva Ybarra*, *Oscar Hernández*, and *Los Dos Gilbertos*, as well as music clinics and other events at San Antonio's Guadalupe Theater and Rosedale Park. Other events included a Seniors Conjunto Dance, workshops for the button accordion and bajo sexto, a CD Release Party for the "Best of the 29th Annual Tejano Conjunto Festival" (recorded live at the 2010 festival, and a student recital.

"We appreciate all of our fans, because air time is hard to come by in the Midwest," said Jimmy Jr. "Almost all of the air time we have had comes in Texas. But playing our music has made us all very happy."

Celso Rodríguez contributed to this report. Photos by Celso Rodríguez.

On the Internet: <http://www.guadalupeculturalarts.org/tejanoconjunto/> <http://www.youtube.com/watch?v=FCXJzXjo74w>

Carlos Santana crítica a Georgia y Arizona por leyes migratorias



Carlos Santana

ATLANTA, 15 de mayo de 2011 (AP): Carlos Santana usó el domingo el partido anual de béisbol por los derechos civiles como plataforma para criticar a los estados de Georgia y Arizona por sus nuevas leyes migratorias.

El músico mexicano recibió el premio Beacon of Change (Guía del cambio) que otorga Grandes Ligas antes del partido entre Bravos y Filis en Atlanta, la principal ciudad de Georgia.

El ganador del Grammy dijo que estaba representando a los inmigrantes y agregó que "las personas de Arizona, Atlanta y Georgia, deberían estar avergonzadas de sí mismas".

El gobernador de Georgia, Nathan Deal, firmó el viernes una iniciativa contra la inmigración legal en el estado. La iniciativa obliga a muchos empleadores a revisar el estatus migratorio de las nuevas contrataciones y permite a las autoridades verificar los documentos migratorios de algunos sospechosos.

La nueva ley de Georgia comparte algunas similitudes con la promulgada el año pasado en Arizona.

"Esta ley no es correcta. De hecho, es cruel", dijo Santana en una improvisada conferencia de prensa después de la ceremonia.

"Esto es sobre el temor. Déjense de cuentos", agregó. "La gente teme que le vayamos a robar su empleo. No lo haremos. Ustedes no van a cambiar sábanas y limpiar retretes".

"Esto es Estados Unidos. Es la tierra de la libertad", siguió el músico. "Si la gente quiere que se sigan aprobando leyes migratorias, entonces todos deberían irse y dejar aquí a los indios americanos."

El reverendo Jesse Jackson fue el encargado de entregar un premio similar a Ernie Banks, de los Cachorros de Chicago e integrante del salón de la fama del béisbol.

Santana scolds Georgia, AZ for new immigration law

By CHARLES ODUM, AP Sports Writer

ATLANTA, May 16, 2011 (AP): Carlos Santana on Sunday used baseball's annual *Civil Rights Game* as a platform to admonish Georgia and Arizona for their new immigration laws.

Santana received the Beacon of Change Award before the Braves-Phillies game.

The Grammy-winning musician said he was representing immigrants before adding: "The people of Arizona, and the people of Atlanta, Georgia, you should be ashamed of yourselves." *Georgia Gov. Nathan*

Deal on Friday signed a bill that cracks down on undocumented immigration in the state. The bill requires many employers to check the immigration status of new hires and authorizes law enforcement officers to check the immigration status of some suspects.

Georgia's new law shares some similarities to one enacted last year in Arizona.

"This law is not correct. It's a cruel law, actually," Santana said in an impromptu news conference after the ceremony. "This is about fear. Stop shucking and jiving. People are afraid we're going to steal your job. No we aren't. You're not going to change sheets and clean toilets."

Added Santana: "This is the United States. This is the land of the free. If people want the immigration laws to keep passing, then everybody should get out and leave the American Indians here."

Rev. Jesse Jackson presented the *Beacon of Life Award* to Cubs Hall of Famer Ernie Banks.

"I haven't done anything to earn it, but I appreciate it," Banks said.

Former Dodgers pitcher Don Newcombe presented the *Beacon of Hope Award* to actor Morgan Freeman, who wore a Braves jacket and a Negro Leagues Atlanta Black Crackers cap.

Al Roker, co-host of NBC's *The Today Show*, was the moderator for the ceremony and introduced a video tribute to Braves Hall of Famer Hank Aaron, who received a standing ovation from his hometown fans.

The Braves and Phillies wore throwback uniforms from the 1974 season, the year Aaron broke Babe Ruth's career home run record.

Two leaders of the civil rights movement in Atlanta, former Mayor Andrew Young and the Rev. Joseph Lowery, went to the mound for the ceremonial first pitches, thrown to two African-American stars—Phillies slugger Ryan Howard and Atlanta's Jason Heyward.

Baseball commissioner Bud Selig attended the ceremony.

"This is baseball's fifth Civil Rights Game. The first event was in Memphis in 2007."

"Anytime you can honor the people that changed the game, it's a good thing," said Phillies general manager *Rubén Amaro*.

The game also will return to Atlanta in 2012. "I think it's the perfect city to host this," Braves manager *Fredi González* said.

Health Tips

5 Simple Steps to Better Health

- 1 Wash hands often.
- 2 Be active every day.
- 3 Eat plenty of fruits and vegetables.
- 4 Keep your hot foods hot and cold foods cold.
- 5 Make sure adults and kids are current on their shots.



Brought to you by the Wood County Health Department
419-352-8402 or 866-861-9338 (toll free)
www.co.wood.oh.us/HealthDepartment

CLEVELAND SALES: 440-320-8221



¡Tus seres queridos te esperan!

Puedes llamar a México y Latinoamérica por 1 ¢ por minuto cuando tu combines nuestra plan de 10 dólares con CenturyLink Unlimited Calling.

¡Ahora puedes llamar a casa o a móvil para el mismo precio! ¡Que barato!

Llama: **866-519-8079**



El plan "CenturyLink Unlimited" incluye llamadas ilimitadas a Puerto Rico.

Oferta hasta 6/30/11. Los servicios y ofertas no están disponibles en todas partes. Tarifas promocionales publicadas aplican solo si el cliente se suscribe a todos los servicios requeridos. CenturyLink puede cambiar o cancelar ofertas y servicios sin aviso. Requiere aprobación de crédito y un depósito. Aplican restricciones adicionales.



2da Feria de Salud para Familias Hispánicas



Miércoles 25 de mayo 2011

5:30 – 8:30 pm
El último examen médico comienza a las 8:00 p.m.

La Sagrada Familia
Catholic Church
7719 Detroit Avenue

Puede inscribirse en persona en el evento.

Exámenes Preventivos Gratuitos

- Presión Sanguínea
- Índice de Masa Corporal (BMI)
- Densidad Ósea
- Colesterol
- Diabetes (azúcar en sangre)
- PSA (Antígeno Prostático Específico)
- Altura
- Examen Respiratorio
- Peso

En Colaboración con SALUD, Grupo Hispano de la Clínica.



**For every \$5 you play on Mega Millions,
get a FREE 50¢ Pick 3 straight bet!**

PROMOTION RUNS APRIL 1 – 30.

www.ohiolottery.com



*For every purchase of Mega Millions/Megaplier wagers in \$5 increments. Lottery players are subject to Ohio laws and Commission regulations. Please play responsibly.



NEW LOCATION • HUCES SAVING • RENEWALS

EXPERIENCE NATURE'S HEALING POWERS

CERTIFICATION & EVALUATIONS DOCTOR ON SITE.

EXCLUSIVE CUSTOMER SERVICE - SAME DAY APPOINTMENTS AVAILABLE - CONVENIENT HOURS -

NATURAL EFFECTIVE LEGAL SAFE

WHICH CONDITIONS APPLY TO YOU? FIND RELIEF FROM: CHRONIC PAIN -- MIGRAINE

MENOPAUSE - MUSCLE SPASMS ANXIETY MULTIPLE SCLEROSIS - ALZHEIMER'S - GOUT PHIBREOSIS - FIBROMYALGIA - IBS - CROHN'S DISEASE DEPRESSION - FIBROSIS CYSTICA - STROKES - HIV/AIDS

CONFIDENTIAL - SUPPORTIVE - PROFESSIONAL COMPLIMENTARY CONSULTATION - FREE YEAR-ROUND SUPPORT

MICHIGAN MEDICAL MARIJUANA ADVOCATES
MICHIGAN'S LEADING MEDICAL MARIJUANA EVALUATION CLINIC

CALL FOR FREE CONSULTATION & DOCTORS VISIT
(248) 747-0836 32730 NORTHWESTERN HWY
FARMINGTON HILLS, MI 48334
WWW.MEDICALMICHIGANMARIJUANA.COM

GROUP DISCOUNT PRICES PER PATIENT

1 PERSON - \$125
2 PEOPLE - \$100
3 PEOPLE - \$85
4 PEOPLE - \$75

STICK TOROS Mexican Kitchen & Cantina
3001 Star Ave. Toledo, OH 419-487-7500

Kitchen Open Daily From 11am-8pm
Menudo, Enchiladas, Tacos, Fajitas, Tostadas & more
Catering Available
Cantina open til 2:30 am

Drink Specials & Live Entertainment Saturday, 5/21- DJ Abel Ramos

Libbey FACTORY OUTLET

Featuring Libbey Glassware Dinnerware Home Décor

OPEN 7 DAYS

One Grand Mall 200 S. Line St. Toledo, Ohio 43604
Phone: (419) 254-5888 (500) 794-6465 Fax: (419) 254-0012

Hours: Mon - Fri 9:30 am - 5:30 pm Sat 9 am - 4 pm, Sun, 12 pm - 5 pm

FRANK IRREGULAR POLYGONS STELLA

THROUGH JULY 24, 2011

2140 Monroe St. Toledo, OH 43620
419-255-8800
stelmuseum.org

Toledo Museum of Art

Private.
Affordable.
Personal.

At Lourdes, tuition is one of the lowest in the state. A private education that fits your budget - only at Lourdes!

Visit Us Today!
lourdes.edu
(419) 885-5291

LOURDES COLLEGE Discover Your Place.

First 500 People Receive a TejanoFM T-Shirt
Tejano Sunday, May 29, 2011
(S, M, L, & XL Sizes Available)
 5:30 pm - 12:00 am

Tejano Conjunto Summerfest
 Memorial Weekend
 Broadcasting Live!

Roberto Pulido & los Clasicos **\$15**
Per Adult Member

Centennial Terrace Lifetime Achievement Awards
 5773 Centennial Ave, Sylvania, OH

Buy your tickets online at TejanoFM.Com

At La Cuatro Vientos @ 8:30M Les Hermanas Villenas @ 9:30M
 La Corporacion @ 8:30M & Tejano Sound Band @ 9:30M

Festival Room Rates for \$29.95
 419-866-5572

Or at La Mexicana, 764 Oak St., Toledo, OH. Only 500 Pre-Sale Tickets Available! Doors open at 4:30pm
 Kids 12 & under free- Cash Bar- Rain or Shine Event- No Refund- No Re-Entry more info call Mark Garcia 419-283-1481

Carlos Mencia
 June 3 & 4

Comedy Central
 Specials
 Carlos Mencia:
 No Strings Attached
 Mind Of Mencia
 Carlos Mencia:
 Performance Enhanced

Friday & Saturday
 8:00pm & 10:30pm
 PICK YOUR SEATS @
www.connxtions.com
 or call the Box Office at
 419-866-5572

Starring with Ben Stiller in
 "The Heartbreak Kid"

CONNXTIONS
 COMEDY CLUB
 4219 Heartbreak Drive, Sylvania, OH

TU CREW SE UNE
 BUY TICKETS AND RAISE FUNDS FOR THE
 LATINO SCHOLARSHIP FUND

TU CIUDAD. TU FÚTBOL.

CREW vs. CHIVAS USA
 SABADO 28 DE MAYO
 a las 7:30 pm
 ESTADIO CREW

CERVEZAS A \$1

Compra tus boletos para este partido y apoya al Latino Scholarship Fund.

PARA MAYOR INFORMACION, LLAMA AL 419.870.2797 ó 614.447.4115
THECREW.COM/ESPANOL

**TEXTILE TRADITIONS OF MEXICO:
 AN ETHNOGRAPHIC JOURNEY**
 Come enjoy a striking display of Mexican textiles
 the colorful works will be accompanied by a
 photography collection titled:

**DE LA COCINA AL OJO
 (A GLIMPSE INTO THE KITCHEN)**
 An exhibit that reveals a small piece of the
 rich culture formed by Mexican cuisine

Compuware Building (Atrium Gallery Space)
 One Campus Martius Detroit, Michigan 48226

Visit the exhibits Wednesdays & Fridays throughout the month of May
 11:00 a.m. to 3:00 p.m.

Exhibition presented by the Consulate of Mexico in Detroit,
 Tia Stephanie Tours & Compuware

Polls: Obama approval hits 60 percent

By LIZ SIDOTI and JENNIFER AGIESTA, Associated Press

WASHINGTON, DC, May 11, 2011 (AP)—President Barack Obama's approval rating has hit its highest point in two years—60 percent—and more than half of U.S. Americans now say he deserves to be re-elected, according to an Associated Press-GfK poll taken after U.S. forces killed al-Qaida leader Osama bin Laden.

In worrisome signs for Republicans, the president's standing improved not just on foreign policy but also on the economy, and independents—a key voting bloc in the November 2012 presidential election—caused the overall uptick in support by sliding back to Obama after fleeing for much of the past two years.

Comfortable majorities of the public now call Obama a strong leader who will keep the United States safe. Nearly three-fourths—73 percent—also now say they are confident that Obama can effectively handle terrorist threats. And he improved his standing on Afghanistan, Iraq and the United States' relationships with other countries.

Despite a sluggish recovery from the Great Recession, 52 percent of U.S. Americans now approve of Obama's stewardship of the economy, giving him his best rating on that issue since the early days of his presidency; 52 percent also now like how he's handling the nation's stubbornly high 9 percent unemployment.

The economy remains U.S. Americans' top issue.

Impressions of the nation's fiscal outlook have improved following last Friday's positive jobs report, which showed U.S. American companies are on a hiring spree. More people now say that the economy got better in the past month and that it's likely to continue doing so in the coming year.

Also, more U.S. Americans—45 percent, up from 35 percent in March—say the country is headed in the right direction. Still, about half—52 percent—say it's on the wrong track, meaning Obama still has work to do to convince a restive public to stay with the status quo.

Some have seen enough to know they'll stick with him.

"I was happy about bin Laden," says Brenda Veckov, 42, of Hollidaysburg, Pennsylvania. "I put my fists in the air. To me, it was just a little bit of closure for the

United States."

"The president made the right decisions on this one. And I will vote for him again."

Not everyone has such an optimistic view of Obama.

"I'm very concerned" about the country, says Susan Demarest in Snellville, Georgia, 56, who didn't support the Democrat last time and will not this time. "I'm in my 50s and I worry that I'm not going to be able to retire at a reasonable age and enjoy the end of my life because of Medicare and Social Security and the debt of the country." Still, she says Obama doesn't carry all of the blame. Medicare and Social Security are health and pension plans for the elderly.

Obama's overall political boost comes at an important time. He is embarking on his re-election campaign and is in the early days of a debate with Republicans who control the House over raising the country's debt limit. But it is unclear how long Obama's strengthened standing will last in the aftermath of bin Laden's death.

Americans say they overwhelmingly approve of the military's handling of the risky nighttime mission in Abbottabad, Pakistan. But it has not changed public opinion on the war in Afghanistan; most still are opposed to it, and a big majority favors Obama's plan to withdraw all combat troops by 2014.

Overall, Obama's approval rating is up slightly from 53 percent in March and a 47 percent low point following last fall's midterm congressional elections, in which Republicans won control of the House and gained seats in the Senate. It was 64 percent in May 2009, just months after he was sworn into office.

The AP-GfK results were striking in that they found Obama with a higher approval rating than other recent polls that generally said he was in the low 50s. Polls often produce varying results because of differences in question wording and polling methodology. Also, during periods when public opinion about an issue is particularly volatile, and at times when the public is being presented with rapidly changing information, it is not uncommon to see wider variations across polls, even those conducted around the same time.

Some conservatives criticized the AP-GfK poll as heavy with responses from Democrats that skewed the



results. AP-GfK polls use a consistent methodology that draws a random sample of the population independent of party identification. Such identification is not static and tends to fluctuate over time along with other political opinions. However, the change in party identification in the current AP-GfK current poll is not a statistically significant shift from the previous poll in March and could not by itself explain the poll findings.

In another finding, 53 percent in the latest poll say Obama deserves to be re-elected, while 43 percent say he should be fired, the first time in an AP-GfK poll that more people say he should get a second term than not.

"I have the impression that Barack Obama works really hard for US-Americans and that I see his leadership as something that should be continued," says independent voter Allison Kaplan, 25, in Austin, Texas, who voted for him in 2008. She praises the administration for handling bin Laden's raid well—"the way that it happened was the correct way"—and it reinforced her support of the president.

Nearly two-thirds of U.S. Americans who call themselves political independents now approve of him; only about half did in March. They were critical to his 2008 victory but many had fled as his administration increased government spending and passed a sweeping health care overhaul. They could just as easily turn away again between now and late 2012.

The Associated Press-GfK Poll was conducted May 5-9 by GfK Roper Public Affairs and Corporate Communications. It involved landline and cellphone interviews with 1,001 adults nationwide and has a margin of sampling error of plus or minus 4.2 percentage points.

Sidoti is the Associated Press' chief national political writer; Agiesta is deputy polling director. Polling Director Trevor Tompson, News Survey Specialist Dennis Junius and AP writer Nancy Benac contributed to this report.

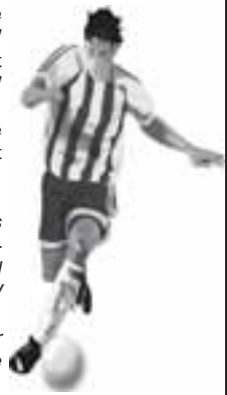
Online: <http://www.ap-gfkipoll.com>

Latino students and scholarship will be honored and recognized at the Columbus CREW fútbol/soccer game on May 28, 2011 at CREW Stadium in Columbus. The CREW plays Chivas USA.

For details or tickets please contact Nanette Nieto at 614-571-2051 or email Adrienne at adriannelaprensa@yahoo.com

Se reconocerán estudiantes latinos y se les entregará becas en el partido de fútbol del Columbus CREW el 28 de mayo de 2011 en el estadio del CREW en Columbus. El CREW juega contra Chivas USA.

Para mas información o tickets por favor llame a Nanette Nieto al 614-571-2051 o contacte a Adrienne a adriannelaprensa@yahoo.com



We make our own corn tortillas but provide all of your Mexican Food Products.



SUPPLIERS OF MEXICAN FOOD PRODUCTS

**2742 HILL AVE.
TOLEDO, OHIO
800-233-0142
419-534-2074**

La Prensa Newspaper Staff

La Prensa Publications, Inc.

Olga Castilleja Bechtel

Editorial:

Claudia Annoni 419-242-7744

Carla Soto

Arooj Ashraf

Ingrid Marie Rivera

Isabel Flores

Michaela Sánchez

Art/Graphics/WebSite:

Jennifer Retholtz

Advertising:

Rubén Torres 440-320-8221

Nanette Nieto 419-242-7744

Melinda Sánchez 313-729-4435

María Molina 419-242-7744

Adriana 419-241-8284

Pam Anderson 614-571-2051

Rico 419-870-6565

Distribution:

Wally, Olga, Rico

Publisher

Operations Manager

Associate Editor

Special Assignments

Correspondent

Correspondent

Latin American Correspondent

Special Assignments

Graphics Manager & WebMaster

Lorain/Cleveland Sales Manager

NW Ohio and MI Sales Manager

Marketing Representative

Marketing Representative

Marketing Representative

Marketing Representative

Sales, Graphics, Editing

NW Ohio & Michigan

La Prensa Publications, Inc., d.b.a. La Prensa

Mailing Address: La Prensa, PO Box 9416, Toledo OH 43697

Fax: Please use e-mail address below • www.myspace.com/laprensa1 •

SALES: 419-870-6565 or 440-320-8221

E-mail: rico@laprensa1.com

• **web site: www.laprensa1.com** •

Limit: Five free copies per reader. Additional copies are \$1.00 each.

Hardcopy subscriptions \$100 per year. Emailed link to pdf is gratis.

Member of Newsfinder, an affiliate with AP. © by La Prensa Publications, Inc. 1989-2011

La Prensa's Lorain Office

1315 West 23rd Street

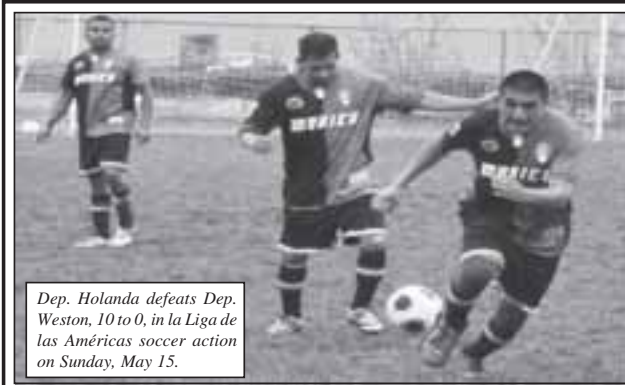
Lorain OH 44052

Rubén Torres

440.320.8221

We accept: Discover, Visa, & MC





Dep. Holanda defeats Dep. Weston, 10 to 0, in la Liga de las Américas soccer action on Sunday, May 15.

Rol de Juegos 2011

2011 Schedule

Primera Vuelta/First Round

Equipo/Tiempo	VS	Equipo/Tiempo	AB/PM	Equipo/Tiempo	VS	Equipo/Tiempo	AB/PM
Potos Neza	vs	Sancti Spiritus	11:00	Potos Neza	vs	Young Guns	11:00
Central Arsenal	vs	Corre Caminos	11:00	Depotivo Western	vs	Sancti Spiritus	11:00
Manchester	vs	Freemont	11:00	Depotivo Western	vs	Central Arsenal	11:00
Young Guns	vs	Michigan	11:00	Manchester	vs	Michigan	11:00
Depotivo Western	vs	Depotivo Western	11:00	Freemont	vs	Corre Caminos	11:00
Depotivo Western	vs	Depotivo Western	11:00	Freemont	vs	Corre Caminos	11:00

¿Preguntas?
Geronimo Aranda
419.377.3580
barandag@aol.com



La Liga de las Américas

Scores, May 15, 2011

Guadalupe	9,	Potos Neza	1
Central Ars.	11,	C. Caminos	1
Fremont	5,	Manchester	3
Young Guns	9,	Michigan	2
Dep. Holanda	10,	Dep. Weston	0



Liga Las Americas

Primera vuelta, 2011

	Juegos Jugados	Juegos Ganados	Juegos Perdidos	Juegos Empatados	Goles a Favor	Goles en Contra	Puntos	Diferencia
Dep. Holanda	2	2	0	0	15	1	6	+14
Fremont	2	2	0	0	10	0	6	+10
Guadalupe	2	1	0	1	4	2	4	+2
Central Arsenal	2	1	0	1	7	6	4	+1
Michigan	2	1	1	0	5	4	3	+1
Young Guns	2	1	1	0	11	5	3	+6
Potos Neza	2	1	1	0	2	3	3	-1
Manchester	2	0	2	0	1	8	0	-7
Dep. Weston	2	0	2	0	2	12	0	-10
Corre Caminos	2	0	2	0	0	16	0	-16

OBITUARIES

LUCIA GONZÁLEZ

Lucia González, 61, of Castalia, Ohio was called to God's eternal and loving embrace Thursday in Stein Hospice Care Center, Sandusky, after a brave and diligent battle with cancer. She was born June 27, 1949, in Adrian, Mich., and was a 1967 graduate of Adrian High School. She was employed by New Departure Hyatt and was transferred to General Motors Powertrain in Toledo until she retired in 2006. Prior to this she had worked at Chef's Pantry in Sandusky. She was a member of Masters Hand Church of God in Castalia, where she was a greeter and outreach director. As outreach director, she coordinated the migrant ministries, had picnics for the local veterans of America and crossroads, in order to fulfill God's calling in her life.

She is survived by one daughter, Alina Torres of Clyde; her mother, Olivia Gomez González of Adrian; two grandchildren, Joshua Hall and Britanni Erevia; three great-grandchildren, Chase Alexander Mills and Courtney and Jonathan Yokum; three sisters, Ofelia (Mario) Avila of Toledo and Margaret (John) Martinez and Susie (Denny) Powlson, both of Adrian; five brothers, Eugenio (Dorothy) González Jr. of Forest, Miss., Gilbert (Betty) González, Roy (Nancy) González, Tony (Carolyn) González and Steve González, all of Adrian; and several nieces and nephews.

HENRY RODRÍGUEZ SR.

Henry Rodríguez, Sr., 87, of Riga, MI, passed away Thursday, May 12, 2011, at Hickory Ridge of Temperance. Henry was born June 6, 1923, in San Antonio, Texas, the only son of Enriquez and Antonia (Quiroz) Rodríguez. On September 3, 1941, he married Rose Montes in Toledo. Rose, his wife of over 69 years, survives. Henry was a millwright working for Gerity Schultz in Toledo for 30 years. He then worked for Jeep in Toledo for 10 years, retiring in 1985. Henry enjoyed the outdoors and loved to go hunting and camping. He will be greatly missed by his family including his wife, Rose, of Riga; eight children, Henry Rodríguez Jr., Jesse Rodríguez, Arthur Rodríguez, Olivia Dowling, Robert Rodríguez, Dolores McCullough, Richard Rodríguez, and Frances Pike.

Owens Community College to host Heroes Youth Camp

Area youth, ages 8 through 17, will have the opportunity to place themselves in shoes of first responders and explore the areas of emergency medical service, law enforcement and fire service as Owens Community College hosts Heroes Youth Camp, June 13-15 and July 11-13, 2011.

The Heroes Youth Camp will be offered through Owens' Workforce and Community Services at the College's Center for Emergency Preparedness. Owens' Toledo-area Campus is located on Oregon Road in Perrysburg Township.

The College will offer two separate age-appropriate class sections as part of the

new continuing education programming in June and July. The first class section will explore basic first aid/CPR, introduce attendees to an air ambulance and discuss prevention of head injury and helmet safety. Campus instruction will also include K-9 demonstrations, firearm safety and crime prevention, as well as evacuation steps to take in a house fire emergency. Additionally, camp participants will be introduced to police cars, fire trucks and hose lines. The first class is for ages 8 through 12 and will occur June 13-15 from 8:30 a.m. - 12:30 p.m. A second class for the same age group will take place July



11-13 from 8:30 a.m. - 12:30 p.m.

The second class section is for ages 13 through 17 and will occur June 13-15 from 8:30 a.m. - 12:30 p.m. A second class for ages 13 through 17 will take place July 11-13 from 8:30 a.m. - 12:30 p.m. The second class section will feature similar topics and activities as the younger age group as well as target practice using non-firearm air soft trainers. In addition, attendees will experience a mock bank robbery where they will ride along with a SWAT team, attack a structure fire inside the College's virtual fire training system, repel off an indoor training tower and use the Jaws of Life to rescue a simulated victim trapped inside a vehicle.

All Heroes Youth Camp Program staff are state-certified Emergency Service Instructors who are active in the emergency services fields. For more information, or to register, call (567) 661-7357 or 1-800-GO-OWENS, Ext. 7357, or (567) 661-2411 or 1-800-GO-OWENS, Ext. 2411.

Caring Cremation Services
Robert A. Scott, Owner
To learn more, call 419.377.0209
Online: CaringCremation.com

Caring Cremation Services Provides:

- Homebased, No-HOOD, No-Permit
- An affordable price
- Cremation services to be performed in a state-of-the-art facility
- Free home viewing and funeral services
- Free and confidential home viewing
- Free and confidential home viewing
- Free and confidential home viewing

© We provide loving funeral services for your loved ones at all times.

Special packages available tailored to your religious and cultural heritage

Accommodations for large families

Our mission is to provide quality service at a fair price to our families in need, while recognizing our responsibilities as community servants. For five generations the Eggleston Meinert & Pavley family has served the community with dignity, compassion and understanding.

EGGLESTON MEINERT & PAVLEY
FUNERAL HOMES
Since 1911

Oregon Chapel 440 S. Cory Rd. 419-698-4301	Millbury Chapel 1111 Woodville Rd. 419-836-2150	Toledo Kinsey Chapel 2001 Conrail St. 419-691-2834
---	--	---

WWW.EGGLESTON-MEINERT.COM

Latinoamericana registra avances y retrocesos en derechos

BRASILIA, 12 de mayo de 2011 (AP): América Latina logró en el último año avances en la protección de los derechos humanos de grupos vulnerables, como indígenas, afrodescendientes y mujeres, pero persisten graves abusos perpetrados por fuerzas de seguridad en la región, advirtió la organización Amnistía Internacional en su informe anual.

El documento destaca progresos en algunos países sudamericanos en el castigo de militares responsables de torturas durante las dictaduras militares de los años 60 y 70, pero esas mejoras coexisten con un clima de impunidad y falta de acciones para castigar a los abusadores de derechos humanos en algunos países.

Amnistía Internacional (AI) cita entre las víctimas de abusos perpetrados en 2010 a defensores de derechos humanos y periodistas, que han sido objeto de hostigamiento, homicidio y acciones judiciales arbitrarias.

En el caso de los activistas de derechos humanos, el estudio destacó que sufrieron acoso en países como Brasil, Colombia, Cuba, Ecuador, Guatemala, Honduras, México y Venezuela "porque su labor amenazaba los intereses económicos y políticos de quienes ocupaban el poder".

En Colombia y Brasil se crearon mecanismos de protección de los defensores de los derechos humanos, pero en otros se hicieron pocos avances, como en México, donde no se ha aplicado un programa de resguardo creado en 2008, según AI.

La organización manifestó su preocupación por la situación de Venezuela, donde activistas de derechos humanos y críticos del gobierno sufrieron ataques y actos de intimidación.

En el caso de la prensa, casi 400 trabajadores de los medios de comunicación fueron blanco de amenazas o ataques y al menos 13 murieron a manos de agresores no identificados, siendo México el país más peligroso para los periodistas, seguido de Honduras, Colombia y Brasil.

Según AI, los indígenas son uno de los sectores que han logrado organizarse en defensa de sus derechos, aunque persiste el legado histórico de abusos contra las comunidades autóctonas en toda la región.

El documento advierte que la expansión de la frontera agrícola y los grandes proyectos de

desarrollo como carreteras, minas y represas hidroeléctricas amenazaron a comunidades indígenas de América Latina.

"En Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Guatemala, Panamá, Paraguay y Perú, los indígenas considerados un obstáculo para los intereses comerciales fueron objeto de amenazas, desalojos forzados, desplazamientos y homicidios a medida que el afán de explotación de los recursos se intensificaba en las zonas que habitan", señaló el estudio.

Asimismo, pobladores de barrios pobres en México, Centroamérica y Brasil se vieron atrapados entre la proliferación de bandas criminales organizadas y las fuerzas de seguridad que cometen abusos en su lucha contra la delincuencia.

"En muchos casos la corrupción endémica de las instituciones del Estado redujo la capacidad de éstas de responder adecuadamente a la delincuencia organizada", alertó AI. "Los gobiernos se mostraron reacios a abordar este problema sistémico y prolongado y recurrieron de forma creciente al ejército para responder a la delincuencia".

Amnistía Internacional elogió los esfuerzos de naciones como Argentina, Uruguay, Perú y Colombia por procesar a militares y agentes de seguridad responsables de atropellos.

No obstante, advirtió que "en muchos casos los avances se vieron seriamente obstaculizados por la falta de colaboración de las instituciones militares.

Tal fue el caso de Bolivia, donde responsables de investigar desapariciones forzadas cometidas entre

1980 y 1981 tuvieron dificultades para acceder a los archivos militares, mientras que en Colombia y México, la justicia militar reclamó jurisdicción sobre los casos de violación de derechos humanos, impidiendo su procesamiento en tribunales civiles.

Igualmente, en Chile la Corte Suprema ratificó la decisión de aplicar la ley de amnistía de 1978 en el caso de la desaparición del diplomático español Carmelo Soria, asesinado en 1976 por fuerzas de seguridad, mientras que la justicia de Brasil determinó que delitos atribuidos a las fuerzas armadas están amparados por una ley de amnistía de 1979.

En este último caso, la Corte Interamericana de Derechos Humanos decidió este año que la ley de amnistía era nula y recordó a las autoridades brasileñas "su obligación de llevar a la justicia a los perpetradores" de abusos cometidos por las fuerzas armadas durante la dictadura de 1964 a 1985.

Entre tanto, en Perú el Congreso revocó un decreto que daba amnistía a violadores de los derechos humanos pero mantuvo otros dos decretos que permitían enjuiciar a responsables de derechos humanos en tribunales militares, no civiles.

Amnistía Internacional también lamentó que en El Salvador el presidente Mauricio Funes instauró una comisión para buscar niños desaparecidos durante el conflicto armado de 1980 a 1992, pero al concluir 2010, el grupo no estaba en funcionamiento y se desconocía el paradero de cientos de menores.

Terapia temprana protege contra transmisión del VIH

WASHINGTON, DC, 12 de mayo de 2011 (AP): El tratamiento precoz de los pacientes infectados con el virus de la inmunodeficiencia humana, antes de que estén demasiado enfermos, reduce drásticamente la probabilidad de transmitir el virus del sida a una pareja, de acuerdo con un nuevo estudio.

El trabajo con pacientes de nueve países confirma una vieja hipótesis científica: que los medicamentos contra el VIH no sólo benefician al paciente, sino que actúan como preventivos al volver menos infecciosas a esas personas. El tratamiento precoz significa un 96% menos de probabilidades de transmitir el virus a la pareja.

Ante resultados tan notables, los Institutos Nacionales de Salud anunciaron el jueves que detenían el estudio cuatro

años antes de tiempo para hacer correr la voz.

Los condones siguen siendo cruciales para la protección. Se exhortó a las 1.763 parejas en el estudio, en el que un integrante tenía el VIH y el otro no, a usar condones.

Pero los hallazgos podrían cumplir un papel en otro aspecto importante: las drogas antivirales salvan la vida, pero son caras y tienen efectos colaterales. Siendo así, ¿cuándo conviene empezar a tomarlas? En Estados Unidos, esa decisión se toma caso por caso en pacientes cuyos sistemas inmunológicos todavía no han sufrido daños graves. En los países en desarrollo, los pacientes suelen estar más enfermos cuando comienzan el tratamiento.

El estudio podría introducir cambios en esas normas al agregar la promesa de proteger a la pareja.

"No tiene tanto que ver con lo que uno necesita desde el punto de vista de su

estado personal de salud, como con el beneficio agregado de empezar antes: la transmisión, sobre todo si la pareja de uno no está infectada", dijo el doctor Anthony Fauci, del Instituto Nacional de Alergias y Enfermedades Infecciosas, que supervisó el estudio.

El estudio separó las parejas al azar. En la mitad de ellas, la persona infectada empezó a tomar la medicación inmediatamente. En la otra mitad, se demoró la medicación hasta que el nivel de células CD4, un signo clave de la salud inmunitaria, cayó por debajo de 250 o la persona contrajo otra enfermedad relacionada con el sida.

En 28 parejas, la persona no infectada contrajo una cepa del VIH que se pudo demostrar que provenía de la persona infectada. En un solo caso se trató de una persona sometida a tratamiento precoz, dijo Fauci.

St. James Wood Neighborhood Garage Sale

Friday, May 20 & Saturday, May 21

(Off McCord between Central & Bancroft)

HUGE BABY SALE on Hampsford Circle

Cribs, Baby Swings, Jumparoo, High Chair, Stroller, Toys & More!
All Baby & Toddler Clothes only \$1 each!

La Prensa Newspaper Staff

La Prensa Publications, Inc.

Olga Castilleja Bechtel

Editorial:

Claudia Annoni 419-242-7744

Carla Soto

Arooj Ashraf

Ingrid Marie Rivera

Isabel Flores

Michaela Sánchez

Art/Graphics/WebSite:

Jennifer Retholtz

Advertising:

Rubén Torres 440-320-8221

Nanette Nieto 419-242-7744

Melinda Sánchez 313-729-4435

María Molina 419-242-7744

Adriana 419-241-8284

Pam Anderson 614-571-2051

Rico 419-870-6565

Distribution:

Wally, Olga, Rico

Publisher

Operations Manager

Associate Editor

Special Assignments

Correspondent

Correspondent

Latin American Correspondent

Special Assignments

Graphics Manager & WebMaster

Lorain/Cleveland Sales Manager

NW Ohio and MI Sales Manager

Marketing Representative

Marketing Representative

Marketing Representative

Marketing Representative

Sales, Graphics, Editing

NW Ohio & Michigan

La Prensa Publications, Inc., d/b/a La Prensa

Mailing Address: La Prensa, PO Box 9416, Toledo OH 43697

Fax: Please use e-mail address below • www.myspace.com/laprensa1 •

SALES: 419.870.6565 or 440-320-8221

E-mail: rico@laprensa1.com

• [web site: www.laprensa1.com](http://www.laprensa1.com) •

Limit: Five free copies per reader. Additional copies are \$1.00 each.

Hardcopy subscriptions \$100 per year. Emailed link to pdf is gratis.

Member of Newsfinder, an affiliate with AP. © by La Prensa Publications, Inc. 1989-2011

La Prensa's Lorain Office

1315 West 23rd Street

Lorain OH 44052

Rubén Torres

440.320.8221

We accept: Discover, Visa, & MC



The Health Walk 2011

Sponsored by your Lucas County Suicide Prevention Coalition

<http://www.lucas-suicide-prevention.org/> / ph. info # 419-350-4574

Please join us for our inaugural health walk. Your Lucas County Suicide Prevention Coalition is "STIGMA BUSTING" and there is nothing like a pleasurable afternoon walk to rally the troops!

Where: The University of Toledo Glass Bowl Stadium -- at the Rocket.

When: Sunday May 22, 2011. Gather and be ready to walk at 2 pm.

Course: The course is a 3 mile route..... Wagon pulling and wheel chair friendly.

Parking: You may park in the lots just off Bancroft St.

Registration: There is no registration required. This is a free event for everyone.

Just show up for fun!

Pets: Absolutely bring friendly pets and their clean-up bags.

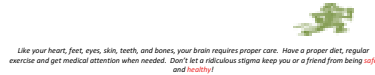
Entertainment: Yes, there will be enjoyable family entertainment and prizes.

Weather: We will be walking unless weather is harsh.

Vendors: Area healthcare providers will be sharing information.

Donations: Donations are accepted and collected at walk site

We are fundraising. Any dollars or pocket change you or your group collects to donate will be appreciated. 100% of all donations go directly towards "Fighting Stigma Associated with Depression and Suicide Education Programs." All our programs are free and offered to students and adults in any location -- schools, universities, places of business and places of worship.



Be a friend.....The Campaign

Like your heart, feet, eyes, skin, teeth, and bones, your brain requires proper care. Have a proper diet, regular exercise and get medical attention when needed. Don't let or allow stigma keep you or a friend from being well and healthy!

Coalición de Prevención del Suicidio del Condado de Lucas "Se su Amigo"

Por Claudia Annoni, La Prensa

Toledo: La Campaña "Se su Amigo" ("Be a Friend") es el primer punto del plan de la Coalición de Prevención del Suicidio del Condado de Lucas. (LCSPC sigla/inglés) para eliminar el estigma asociado con la salud mental.

El domingo 22 de mayo de 2011 a las 2:00pm, la Coalición de Prevención al Suicidio del Condado de Lucas los invita a participar de la Primera Caminata por la Salud 2011, en la Universidad de Toledo en Glass Bowl Stadium. Será un evento familiar e incluso están bienvenidos los "amigos caninos".

No se requiere inscripción, pero sí se aceptarán, sin importar el monto, donaciones de dinero, que se colectarán en el lugar de la caminata. 100% de todas las donaciones van directamente a "los programas de lucha contra el estigma asociado a la depresión y el suicidio".

Dando un corto panorama de la historia, LCSPC comenzó cuando Bev Bahret, Maria Sohar y Patricia McConnell estaban trabajando en un proyecto y observaron que había un in-

cremento en el número de casos de suicidio en los condados de Lucas y Wood. Esta información se compartió con Randy LaFond, quien por entonces era el Encargado de la Unidad de Psiquiatría de St. Charles. El grupo tomó la iniciativa de organizar un foro comunitario patrocinado por Mercy para ver si existía la necesidad de una Coalición de Prevención del Suicidio.

La Fond invitó a Carolyn Givens de la Fundación de Prevención del Suicidio de Ohio para facilitar el comienzo de la coalición en el Condado de Lucas. Antes que esto sucediera, dicho condado era la única zona urbanizada sin una coalición de este tipo. La coalición cuenta con el apoyo económico de Toledo Community Foundation, Pro Medica, St. V Foundation y Hospital Council.

La Coalición creció rápidamente y se convirtió en un recurso excelente de la comunidad, ofreciendo presentaciones, información y servicios. Para ayudar a trabajar sobre el estigma relacionado a la salud mental, la depresión y el suicidio, LCSPC provee presentaciones apropiadas para todo tipo y tamaño de organización, escuelas,

religión, labor o de base comunitaria. ¡La idea es crear una conversación positiva!

Así es que "Se su amigo" se trata de derribar el estigma, para poder eliminar las situaciones incómodas que en el pasado nos previnieron de buscar ayuda profesional. Necesitamos prestar atención al comportamiento de nuestros amigos y miembros de la familia.

Nunca debemos esperar para ver si mejoran para entablarlos en una conversación de cuidado. "Se su amigo" significa que debemos tomar acción, llevar a nuestro amigo o familiar al hospital si lo necesita, prevenir que alguien sea intimidado y amenazado por otra persona, incluso hablara 911. Si desea obtener más información y no es una emergencia inmediata, llame al 211, donde le pueden derivar a recursos en la comunidad y hablan español.

Únete a los esfuerzos de la Coalición de Prevención del Suicidio y "Se su amigo"

Para más información visite <http://www.lucas-suicide-prevention.org> o llame al 419-213-4240

RUMMAGE SALE

Mayores Senior Center
Two Aurora L. González Dr.
419-242-1144
(Next to Fire Station #9)

Saturday, May 21, 2011
9:00am-4:00pm

COST TO RENT A TABLE: \$13.00
(\$3.00 additional if you bring a clothes rack).

Join us for our Annual Spring Rummage Sale. With the economy the way it is, why pay full price for anything? We will have many tables of new and gently used clothing and household items for sale all priced reasonably. There will be a concession stand open for lunch and snacks. Help support our seniors and the Mayores Senior Center. It really is true—one man's junk is another man's treasure!

To rent a table or for information, call 419-242-1144.

Mamamia Garage Sale in Northwood, Ohio

Friday, Saturday, & Sunday
May 20, 21, & 21, 2011

265 East Chantilly Rue

Baby clothes, Household items y más!

PUBLIC NOTICE

Lucas County has FY2011 Violence Against Women Act (VAWA) funds available for local community projects that target issues associated with violence against women. Interested applicants must apply as a collaboration of law enforcement, prosecution and victim service provider agencies with one agency taking the lead role. The local match requirement is 25 percent. Projects receiving grant awards should anticipate a 12-month project period beginning January 1, 2012 and ending December 31, 2012. Download forms and instructions from www.lucascountyjcjc.org. Submit applications to CJCC, Attention Grants Administration, One Government Center, Suite 1720, Toledo, OH 43604. Applications must be received or postmarked by **June 24, 2011**.



Toledo Refining Company has an immediate need for a Machine Shop Foreman. The selected applicant will be responsible for supervising and directing the execution of personnel in the Machine Shop according to established plans/schedules. Candidates will be responsible for safety of their crew as well as quality/quantity of the repairs performed.

Candidates must have at least 10 years supervisory experience and 5 years refinery experience or 5-7 years Machinist experience. Bachelor's Degree or minimum 2 years college preferred. Must be able to respond 24/7 to unscheduled call-ins.

For confidential consideration, please submit your resumé via email to dayna.brown@pbfenergy.com

EOE/M/F/D/V



Toledo Refining Company has an immediate need for a Maintenance Instrument Foreman. The selected candidate will provide technical assistance, direction and supervision to instrument mechanics to meet day-to-day maintenance requirements of the plant. This position is responsible for delivering quality Instrument PM's and repairs while keeping quality as a priority. They will also coordinate and communicate issues and daily progress against schedule.

Candidates must have a minimum of 7 years of refinery instrument maintenance experience as well as 5 years related supervisory experience. A two year Instrument Technology/Technician certificate is preferred.

For confidential consideration, please submit your resumé via email to dayna.brown@pbfenergy.com

EOE/M/F/D/V



Toledo Refining Company has an immediate need for an Electrical and Instrumentation Superintendent. This position is responsible for the safe and reliable operation of all power distribution, instrumentation, and analyzer systems in the refinery. The superintendent ensures that all work is done in a safe manner, consistent with equipment design and intended service and in compliance with applicable regulations, standards, and procedures. Responsibilities include reliability and PM programs, management of planning and safe execution of maintenance work requests, and compliance with regulatory agency requirements. This position also has the responsibility of managing the work of contractors and hourly employees to meet work demand

Candidates must have a degree in engineering or equivalent work experience as well as a minimum of ten years refinery or petrochemical experience. Line, Turnaround, planning, and execution experience is also necessary.

For confidential consideration, please submit your resumé via email to dayna.brown@pbfenergy.com

EOE/M/F/D/V

TRANSLATIONS
Spanish-English 419-870-6565 English-Spanish

Lucas County Suicide Prevention Coalition – "Be a Friend"

By Claudia Annoni in collaboration with Lawrence "Mitch" Mitchell

The "Be a Friend" campaign is the opening step in the master plan of Lucas County Suicide Prevention Coalition (LCSPC) to eliminate stigmas associated with mental health.

Sharing a little bit of the history, LCSPC started when Bev Bahret, Maria Johar, and Patricia McConnell were working together on several grant projects, and they observed an increase in the suicide rate of Lucas and Wood County. The information was shared with Randy LaFond, who was Manager of the St. Charles Psychiatric Unit at that time.

That group undertook the coordination of a community forum sponsored by Mercy Health Partners to see if there was a need and desire for a Suicide Prevention Coalition.

La Fond brought in Carolyn Givens from the Ohio Suicide Prevention Foundation to help set up a suicide prevention coalition in Lucas county. Before this happened, Lucas County was the only urban county without a suicide prevention coalition.

The coalition counts with the financial support of Toledo Community Foundation, ProMedica, St. V Foundation, and the Hospital Council.

The Coalition quickly grew and became an excellent asset for the community, offering presentations, information and resources. To help address the stigma attached to mental health, depression and suicide, LCSPC provides a free presentation, appropriate for all organizations of any size, schools, religious, workplace or community based. The idea is to create a positive conversation!

So, "Being a Friend" is about stigma-busting, which helps eliminate those uncomfortable situations which in the past have prevent us from seeking professional help.

We need to pay attention to the behavior of friends and family members. We should never wait for their behavior to improve before we engage them in safe conversation.

"Being a friend" means we check on our neighbors, especially those who we know live alone. Loneliness and feeling secluded can lead to depression and suicide.

"Being a friend" means we might to take action, driving our friend or family member to a hospital, preventing someone from being bullied, calling 911.

Sunday, May 22, 2011 at 2:00PM, Lucas County Suicide Prevention Coalition

DEPARTMENT SECRETARY

Experienced professional needed to perform responsible secretarial and administrative duties of a specialized and confidential nature. The successful candidate should have effective organizational and responsive communication skills. Associates degree preferred. High School diploma or GED is required plus two (2) full years of secretarial experience including Microsoft Word and Excel. Also requires passing a keyboard skills test with a minimum of 60 words per minute with 90% accuracy. Please submit resume in person or mail, along with an employment application, which is available at Lucasdd.org by 5/23/11. If in need of ADA accommodations, contact us directly at 419-380-4033.

Lucas County Board of DD
Human Resources Dept./MK
1154 Larc Lane
Toledo, OH 43614

An Equal Opportunity Employer

Service & Support Specialist

The Lucas Co. Board of DD is seeking a full-time experienced social worker to develop and implement service programming, reports, and records for individuals with developmental disabilities. The successful candidates must possess a Bachelor's degree in Social Work, Counseling, or related area, plus two (2) years of post-Bachelor experience in service coordination or writing plans. Please submit resume in person or mail, along with an employment application, which is available at Lucasdd.org. If in need of ADA accommodations, contact us directly at 419-380-4033.

Lucas County Board of DD
Human Resources Dept./MK
1154 Larc Lane
Toledo, OH 43614

An Equal Opportunity Employer

Early Intervention Specialist

Professional wanted to work with a dynamic team made up of Help Me Grow Service Coordinators, Therapists, other Early Intervention Specialists, Healthcare Specialists and other community providers. This team will contribute knowledge and expertise in assessing and providing developmentally focused services to children ages Birth-five, and their families, who have an eligible medical diagnosis or who have developmental delays. Must be able to provide developmentally appropriate interventions using a family-centered approach and based on the child's individual needs as it fits into the family's wants and needs. Requires a Bachelor's degree in Early Childhood Education, Special Education, Social Work, Nursing or related area plus two years of experience working with infants and toddlers that are at-risk or developmentally delayed and their families in a professional, full-time, paid, supervised position. One year of service coordination experience preferred. Must possess or be willing to work towards Ohio Department of DD certification in Early Intervention. Must have a good driving/motor vehicle report. Send cover letter, resume, and application for employment, available at www.lucasdd.org, by 05/27/11 to:

Lucas County Board of DD
Attn: HR/DP
1154 Larc Lane
Toledo OH 43614

EOE

If in need of ADA accommodations, contact us directly at 419-380-4033.

PRODUCTION COORDINATOR

We are in search of an experienced professional to supervise staff in production and quality control activities. The successful candidate will possess a Bachelor's degree in Business Administration, Vocational Rehabilitation or related field plus two (2) years experience in an industrial, manufacturing, sales or a customer service setting. Supervisory experience preferred. Work hours may include working until 7:30 p.m. Please submit resume in person or mail, along with an employment application, which is available at www.lucasdd.org. Application deadline is 5/31/11. If in need of ADA accommodations, contact us directly at 419-380-4033.

Lucas County Board of DD
Human Resources Dept./DV
1154 Larc Lane
Toledo, OH 43614

An Equal Opportunity Employer

Family & Community Supports Coordinator

Seasoned social work professional needed to work with a dynamic team of Service & Support Specialists to assist with the day-to-day operations of coordinating services and supports to adults with developmental disabilities and their families. Master degree in Rehabilitation, Counseling, Special Education, Social Work, Nursing, Early Intervention or related field is required. Also requires three (3) years of experience working with individuals with developmental disabilities including one (1) year of supervisory experience. Send cover letter, resume, and application for employment, available at www.lucasdd.org, by 5/23/11. If in need of ADA accommodations, contact us directly at 419-380-4033.

Lucas County Board of DD
Attn: HR/MK
1154 Larc Lane
Toledo OH 43614

An Equal Opportunity Employer



Mercy College of Northwest Ohio is widely respected as a premier Catholic college in the tradition of the Sisters of Mercy that specializes in healthcare and health science programs.

Part-Time Adjunct Instructors to teach credit – bearing Fitness classes for Fall 2011

(Classes begin August 22, 2011)

Position Description: Part-time adjunct instructor positions reporting to the Associate Dean of Sciences and Vice President of Academic Affairs. Classes vary from semester to semester. 2012 course offerings and times may be negotiable. Fitness classes available fall 2011 include: Cardio Kickboxing, Monday 5:00-6:50 pm; Total Body Conditioning, Monday 3:00-4:50 pm; Zumba, Tuesday 5:30-7:20 pm; Beginning Pilates, Wednesday 10:00-11:50 am; & Beginning Yoga, Friday 9:00-10:50 am.

Minimum Requirements: Instructors must hold at a minimum an Associate Degree in exercise science, sports and fitness, or a related field. Instructors must also be credentialed in the area that they teach. Qualified candidates should be able to teach both the exercise and theory parts of the class.

Review of applications will begin immediately and continue until positions are filled. The effective start date will be August 22, 2011. Applicants must be committed to Catholic education. Interested applicants must complete the on-line application found under the "Employment Opportunities" section at <http://www.mercyweb.org>. Applicants should include a curriculum vitae/resume and contact information (address, phone and email) of three professional references. Questions may be directed to (419) 251-5550. EOE



Account Representatives

NuEnergy Solutions LLC is a marketing leader in the emerging deregulated energy industry. Our winning team in the Toledo, Ohio area has openings for Energy Sales Consultant. Proven success in new business development is required, as is the ability to work independently as a self starter. Work with electric and natural gas customers.

NuEnergy Solutions offers:

- Excellent earning potential of \$40k to \$100k
- Based on commission & or residual income.
- Complete training and support

Join our team and make a difference. Power up your career; call 419-517-1797 or send resúme to 419-517-1799, Attn: Jenni.

Director of Marketing and Development

Full-time, results-oriented communications and development professional to advance all aspects aggressive, strategic development and communications plan. Minimum qualifications: BA in marketing, communications, journalism, public relations or closely related field with 7-10 years progressively responsible experience in the field. Excellent writing and interpersonal skills a must. Knowledge of Lorain County a plus. Please send your resúme, cover letter and two writing samples to peggy.chamberlain@uwloraincounty.org by 5/20/11. United Way of Greater Lorain County is an Equal Opportunity Employer.

The University of Toledo

Job 6155 - Senior Quality Assurance Financial Analyst, Controller's Office

examining and evaluating expense documentations, P-Card administration, management procedures, and internal controls to ensure that records are accurate, in compliance, and controls are adequate. Salary range for this position is \$46,4-\$55,000. This position requires Bachelor's degree required in Accounting, Finance, Business Administration, related business or public administration; Minimum of 3 years of directly related work experience in Accounting, Audit, or Finance with at least 1 year experience in supervision or management; Proficiency with Microsoft Office, accounting applications, system query capabilities, PC based spreadsheet and data base software for analyzing and forecasting; Requires a "Can Do" attitude with the ability to manage multiple projects, produce high quality work within established timeframes, and problem solve; Requires strong research, communication, and customer service skills; Must have valid driver's license.

For more information and to apply: please visit jobs.toledo.edu. Application deadline is Friday, May 27, 2011. UT is an EEO, AA Employer and Educator.

NOTICE OF MEETING

G. Opie Rollison, chair, Toledo-Lucas County Port Authority, has called a Meeting of the Board of Directors for Thursday, May 26, 2011, 8:00 AM at One Maritime Plaza, 3rd floor conference room, Toledo, Ohio

—Angela T. Bailey, Assistant to the President/CEO & Diversity Coordinator, Toledo-Lucas County Port Authority.



MANAGER OF PAYROLL ACCOUNTING Payroll-Finance & Administration Bowling Green State University

Manages and directs all aspects of the University's complex payroll operations for over 7,500 employees (approximately 3,000 Faculty and Staff, and 4,500 Students). This position is responsible for the design, set up, and functionality of the payroll software system; PeopleSoft HCM, and Kronos time-recording system; and the integration and interfaces between the payroll system and the FMS financial and the CSS student software system.

For a complete job description & instruction on how to apply for this position (L-61976) visit http://www.bgsu.edu/offices/ohr/employment/adm_staff/page11137.html or contact the Office of Human Resources at (419) 372-8421 or ohr@bgsu.edu. BGSU is an AA/EO employer/educator.

ASSISTANT BURSAR OF COLLECTIONS Office of the Bursar Bowling Green State University

This position is responsible for the successful collection activities of the University's student accounts receivables, and all other University non-student related receivables. This position is responsible for the overall management of the Bursar collection staff and all related day-to-day operational activities and has many related job duties. Full-time administrative staff position available.

For a complete job description including recruitment dates for this search (J-61978) and all current Administrative Staff vacancies please visit http://www.bgsu.edu/offices/ohr/employment/adm_staff/page11137.html or contact the Office of Human Resources at (419) 372-8421 or ohr@bgsu.edu. BGSU is an AA/EO employer/educator.

Bilingual Housing Specialist for Adelante, The Latino Resource Center

Adelante, The Latino Resource Center in Toledo, Ohio, is searching for a full-time Bilingual Housing Specialist to provide coordination of Financial Literacy program.

Adelante, The Latino Resource Center is a non-profit organization whose mission is to serve and empower individuals and families in NW Ohio through education, health, economic, and other social services.

Required; 2 years experience in banking and/or homeownership, credit and financial literacy programs, Bilingual skills in English and Spanish. Other requirements include: Effective communicator, ability to interact with groups of people from diverse backgrounds, well organized, ability to effectively prioritize work, posses a valid driver's license and personal transportation.

For consideration, please submit no later than **May 31, 2011**, a cover letter with salary requirements and resume, ELECTRONICALLY to:

Stephanie.Serda@adelantelrc.org

Only electronic submissions will be considered.

Adelante, The Latino Resource Center is an Equal Opportunity Employer.

Full Time Paralegal Wanted

Must be bilingual English/Spanish, Experience required, Travel to surrounding areas,

Full Time Administrative Assistant

Must be bilingual English/Spanish Good computer, typing and interpersonal skills, \$8 - 10hr based on experience Call Vince at 419-349-6570 Wynn Law Offices 5445 Southwyck Blvd Toledo Oh 43614

Southwest Law Office seeking part-time office assistant/translator.

Must be Bilingual and fluent in Spanish/English. Excellent communication skills required. Entry level pay to start. Please e-mail resúme to epimmlaw@yahoo.com

Se Necesita Hotel/Housekeepers En Livonia y Novi, Michigan 5 STAR PRO esta buscando trabajadores de contratación camareras de hotel. Transportación propia. Le entrenaremos si no tiene experiencia. Llamar al: 866-887-4372

DRYWALL INSTALLERS NEEDED

In need of hangers, finishers and service techs. In the Akron/Cleveland area. Please contact Chris at 614.319.3754.

SANCHEZ ROOFING

Preventive maint.; roof repairs; rubber roofing; re-roof shingles; 25 years exp; roof coatings; roof leaks; se habla español. Call Pete Sánchez 419-787-9612!

TRANSLATIONS

We CAN TRANSLATE Spanish-English English-Spanish 419-870-6565

English-Spanish Spanish-English

TRANSLATIONS

AVON

Buy or Sell Comprar o Vender

Call/Habla: Frances 419-932-0723

Real Estate

RENTALS / ALQUILERES

Apt/House/Duplex DISCOUNT DEPOSIT!

- Are you paying for less?
- Need to find a new landlord?
- Check out open homes and apply

FREE at Encoretledo.com

ANY CREDIT / PET OKAY Win 1 Month FREE rent!

419-382-9299



Reinhart
 Julie Picknell
 419-382-9299
 419-734-888-6238
 www.JuliePicknell.com

FIRST MONTH FREE RENT
EDGEWOOD PARK APARTMENTS
 Clean and Quiet FREE Heat - FREE Water On-Site Laundry Storage Available Section 8 OK AVAILABLE NOW!!!
LARGE 1 Bdrm \$425
2 Bdrm \$525
 UNDER NEW OWNERSHIP PONTIAC, MI
 Limited Time Only! Some restrictions apply! 248-335-1277

HELP WANTED!

Need Housekeepers for Cleveland Area hotels/offices, 440.887.0916

Housing Cleaning Service

• Residential
 • Commercial
 • Serving East & West Cleveland
 Contact Luis: 216-832-1437

Check out our Website! www.laprensa1.com

SE RENTA / FOR RENT
 Planning an EVENT?
 Wedding, Quinceañera, Graduation Party, y más?
LUNA PIER BALLROOM
 10721 Victory Rd.
 Luna Pier, MI



Para más información llame al: 734-848-4326
 Call for HALL rentals [Closing time of hall 12 a.m.]

VISTULA HERITAGE VILLAGE
 711 Locust Street
 Accepting Applications for One and Two Bedroom Apartment Waiting List; Appliances & Utilities included
 Rent Based on Income
 Applications by Appointment 419-244-2836
 Equal Housing Opportunity

SUPPLIERS OF MEXICAN FOOD PRODUCTS
 2742 HILL AVE.
 TOLEDO, OHIO
 800-233-0142
 419-534-2074

COMMERCIAL BUILDING FOR SALE
 In Downtown Toledo near courthouse. 3 levels.
 For More Information CALL 419-870-6565

SENIOR APT COMMUNITY
 Mt. Sinai Manor
 7600 Woodland Avenue
 Affordable Retirement Living for the Elderly
 62 years and older
 All utilities included
 Smoke free common areas
 Laundry on site
 Qualified persons pay only 30% of adjusted income.
 Call 216-361-9510 for more information.
 Equal Housing Opportunity
 TDD Number 1-800-828-1120



North Coast Minority Media LLC

2310 Superior Ave. #260 / Cleveland, Ohio 44114 ■ Tel: 440-242-0835

Hispanic Business & Resource Directory - Coming June 24 - Deadline June 12

The directory for Organizations or individuals that service the Hispanic/Latino Populations

Ask about our fundraising program



Twenty thousand (20,000) copies of the directories will be distributed throughout Northeast Ohio

Ask about our 25 % commission

Email us at northcoastmagazines@gmail.com.
 Sign up for your ad space online at www.OhioHispanicDirectory.com

L. HOLLINGWORTH
TOLEDO'S BEST FOR TALENTED & CAPABLE

FREE CHARTER SCHOOL
ALL STUDENTS WELCOME

For Grades K-6
 Fall 2011

Now Enrolling
for Fall 2011

ACCELERATED ACADEMIC PROGRAM & CURRICULUM
 ENRICHING ACADEMIC SUPPORT
 SUPPORTIVE LEARNING ENVIRONMENT
 DIVERSE CLUB & INTRAMURAL SPORTS
 FULL-DAY ENRICHMENT
 EXTRA COUNSELING SERVICES

Call Today & Request a Registration Packet - 419-705-2411 or download your packet online at www.hollingworthschool.com

Ocean Garden Buffet

Fresh Seafood and Steaks, Mongolian BBQ, Sushi & Much, Much More!

419-269-9288
 821 W. Alexis Rd
 Toledo, Ohio
Limited to North Thruway Commons City, Toledo

15% OFF
 LUNCH BUFFET
Ocean Garden • 419-269-9288
 Valid Mon - Thurs Only. With coupon. Not valid with any other offer. Expires 05-31-11

\$1 OFF
 LUNCH OR DINNER BUFFET
Ocean Garden • 419-269-9288
 Valid for adult buffet only. 1 coupon per entire table. Not valid with any other offer. Expires 05-31-11

One Stop For All Your Hispanic Needs

TOLEDO FOOD MARKET

303 Main Street Toledo, OH., 43605
 Ph: 419-690-0530
www.toledofoodmarket.com

STORE HOURS: MON-SAT 7:30 AM - 10 PM - SUN 9 AM - 8 PM

99¢
 Corn Tortillas
12 count

4/\$5
 Beans
29 oz. Can

99¢
 Jalapeno Peppers
Per lb.

89¢
 Avocados
Each

\$4.49
 Bone Angus Beef Skirt Steak
Per lb.

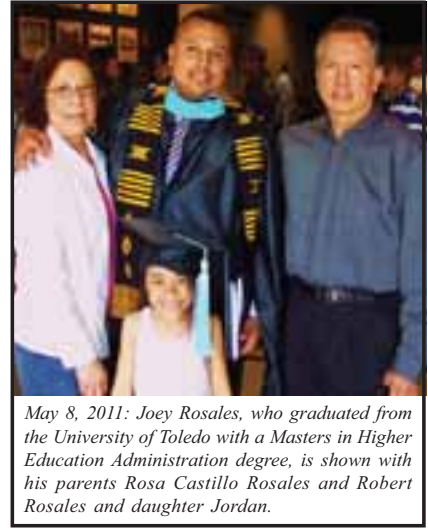
99¢
 Cactus Leaf
Per lb.

1.99
 Cilantro
Bunch

4.49
 Boneless Beef Pepper Steak
Per lb.

1.99
 Fresh Avocado Limes
Each

2P. Ad effective Tuesday, May 3, 2011 - Saturday, May 21, 2011



May 8, 2011: Joey Rosales, who graduated from the University of Toledo with a Masters in Higher Education Administration degree, is shown with his parents Rosa Castillo Rosales and Robert Rosales and daughter Jordan.

EL CAMINO REAL
 HONEST HOMEMADE MEXICAN FOOD

Maumee
 551 W. DUSSEL
 (Old Ground Round)
 419-887-0700

West Toledo
 Sylvania & Douglas
 Music 6-9PM every night
 419.472.0700

Oregon
 2072 Woodville Rd.
 419.693.6695

TRY OUR MARGARITAS!

5th year in a row - Toledo's Best Mexican Restaurant!
 7th year in a row - Toledo's Best Margaritas!
 As judged by readers of Toledo City Paper

Visit one of our Convenient Locations Today!

**St. Francis de Sales High School
 Summer Athletic and Academic Camps**





Come and Join in the Fun this Summer at St. Francis!

Athletic Camps
 Baseball, Golf, Speed and Agility, Basketball, Cross Country, Soccer, Wrestling, Lacrosse, Football

Academic Camps
 Graphic Design, Adventure, Cyber, Robo

To register please go to www.sfstoledo.org/camps or call (419) 531-1618

